

200
2104

L'OEIL REGIONAL

Vol. 5- No 51
Mercredi, 26 février 1975

A St-Mathieu de Beloeil

Trois conseillers veulent finir leur mandat.

Faute de quorum, les trois conseillers restants à la table du Conseil municipal de St-Mathieu de Beloeil ne peuvent plus siéger, le maire Paul Aimé Bourgeois et trois conseillers ayant signé leur démission au Lt-Gouverneur en Conseil.

Les trois Conseillers restants, messieurs Gaëtan Beauchemin, Léo Brodeur et Mme Denise Trudeau Beauchemin nous ont conjointement fait parvenir un message que nous nous empressons de vous communiquer.

"En réponse à la manchette du 26 février, "Le conseil municipal de St-Mathieu-de-Beloeil est dissout", certain-

es informations supplémentaires doivent être livrées à toute la population ainsi que quelques rectifications.

Il est déplorable, tel que l'article le dénonce, de constater la démission du maire P.A. Bourgeois ainsi que trois de ses conseillers. Personne ne doit porter de jugement moral sur la décision de ces "dignes représentants élus", le maire ayant été élu par le peuple et les conseillers, par acclamation.

Il est cependant très important de rectifier qu'il n'y a pas eu autant de changement à la table du Conseil que la manchette semble le laisser entendre. Con-

trairement aux statuts qui régissent les cités et villes, St-Mathieu-de-Beloeil doit aller en élection tous les deux ans en ce qui concerne la mairie et un système de rotation veut que trois conseillers renouvellent leur mandat chaque année ou se fassent substituer - ceci par voix d'élection ou d'acclamation. Ainsi, nous savons que les quatre démissionnaires étaient au service de la population aux différents postes depuis 3 ans, 8 ans, 16 mois et 4 mois. D'autre part, les trois conseillers restants: M. Gaëtan Beauchemin, M. Léo Brodeur et Mme Denise Trudeau Beauchemin

siègent depuis 28 mois, 16 mois et 4 mois.

Pourquoi de "dignes élus" doivent-ils démissionner avant la fin de leur mandat? S'ils tiennent vraiment à répandre de bonnes moeurs, à aider leurs concitoyens, pourquoi cessent-ils de lutter quand il y a des questions urgentes à régler?

Evidemment, il est toujours plus facile de se retirer "sous la tente" que d'affronter la réalité. S'il y a eu un climat d'injustice et de favoritisme, c'est à se demander d'où il vient.

Heureusement, il y a trois conseillers encore mandatés qui veulent continuer à travailler

honnêtement pour le plus grand bien de la population et ils n'ont pas peur de ce climat.

Il n'est sûrement pas facile en 1975 de représenter une population hétérogène de ruraux et de citadins mais ce qui est important c'est qu'ils travaillent pour que tous aient une municipalité où il est agréable de vivre.

Pour combler les sièges vacants, espérons que la population choisira des hommes capables de remplir leur mandat jusqu'au bout, même à travers les "bourrasques."

A l'ouverture du bar-salon "La Moustache"

L'accueil était chaleureux vendredi dernier lors de l'ouverture officielle du nouveau bar-salon "La Moustache" de Gérard et Ginette Comtois rue St-Jean-Baptiste à Beloeil.

"Sans ma Ginette, affirmait Gérard Comtois, j'ignore si le succès aurait continué de me poursuivre pendant plus de vingt années consacrées au métier de restaurateur."

"L'aide et le réconfort de mon épouse, occupe une grande place dans ma vie" devait résumer Gérard.

La famille Gérard Comtois comprend Chantal 12 ans, Sylvie 11 ans et Daniel 7 ans.

Il fait bon vivre entouré d'amis et un fort contingent d'anciennes et de nouvelles connaissances avaient répondu à l'invitation de visiter le nouveau bar-salon.

Le décor est moderne et son cachet d'opulence n'a rien à envier aux bar-salons les mieux cotés de la Métropole.

Le restaurant s'est déjà acquis une réputation enviable depuis de nombreuses années.

Le nouveau bar-salon vient couronner l'oeuvre entreprise pour doter la clientèle de la région d'un coin discret et relaxant à la mesure de ses goûts et de ses moyens.

Gérard Comtois ajoute à ses activités, une participation active et monétaire auprès des Tigres de Beloeil.

L'Oeil Régional veut féliciter un couple extrêmement sympathique qui a toujours commercé avec comme optique que "la satisfaction du client devait primer les bénéfices à en retirer."



De g. à d. M. Normand Caron, candidat du Parti Québécois dans le comté de Verchères, M. Jacques Yvan Morin, chef parlementaire du Parti Québécois à l'Assemblée Nationale, Gérard Comtois, propriétaire du Restaurant Comtois à Beloeil et Gatien Cournoyer, gérant du bar-salon "La Moustache". La photo a été prise à l'occasion de la visite du chef de l'opposition dans le comté de Verchères vendredi dernier, alors qu'il avait élu le Restaurant Comtois pour prendre le dîner.

Suite d'une belle aventure



Gérard et Ginette Comtois, les heureux et joyeux propriétaires du nouveau bar-salon "La Moustache" dont l'ouverture officielle avait lieu vendredi dernier rue St-Jean-Baptiste à Beloeil.

Accident mortel face au Centre culturel de Beloeil

Face au Centre Culturel de Beloeil vendredi dernier à 20:45 hres une jeune fille de 15 ans, du nom de Corinne Gagnon était happée par un véhicule de marque Chevrolet/65 alors qu'elle traversait la chaussée.

La voiture était occupée par deux dames de McMasterville.

C'est en traversant le boulevard Richelieu en provenance du bord de la rivière pour se diriger vers le Centre Culturel où une danse marquant la clôture du carnaval de la Polyvalente de Beloeil avait lieu que l'accident funeste est arrivé.

Rendues sur les lieux en quelques minutes après l'accident, les policiers firent conduire la blessée qui demeurait consciente et affichait des signes extérieurs que les blessures étaient sans trop de gravité vers l'Hôpital de St-Hyacinthe.

Cependant plus tard dans la soirée, les autorités de l'hôpital de St-Hyacinthe décidaient de transférer la blessée à l'Hôtel Dieu de Montréal où elle devait succomber vers les trois heures du matin.

Au moment de mettre sous presse, nous ignorons toujours le verdict du médecin légiste.

Nous tenons volontairement sous silence le nom des personnes impliquées dans l'accident.

Nous croyons qu'il s'agit d'un malheureux accident et que tout a été tenté pour le prévenir.

C'est l'enquête en cours qui déterminera la part des responsabilités.

Prochaine joute des Tigres jeudi à l'aréna de Beloeil



L'APPRENTISSAGE DU POUVOIR

Dernièrement, de hauts dignitaires de l'Association des citoyens de Beloeil rencontraient la Commission scolaire dans le but d'éclaircir la population sur ce qu'il est convenu d'appeler "la noyade du projet de la piscine". C'est une directrice qui m'a confié cette nouvelle me révélant du même coup qu'elle devait remplacer le président Robert Bastien, retenu chez lui par suite "d'épuisement".

Bien sûr, la déclaration officielle veut que le président se soit surmené à son étude légale. Personnellement, je n'en crois rien. J'avais prévenu le jeune avocat qu'entouré de quatre femmes au bureau de direction, il devrait s'habituer à se décharger souvent de ses responsabilités, autrement il ne tiendrait pas le coup.

Si Robert Bastien connaît la loi, je prétends connaître la femme et j'aurais pu lui dire qu'après seulement trois mois de mariage, j'avais acquis deux poches sous les yeux. Ce qui, entre nous, n'a aucunement servi à améliorer ma performance.

J'écrivais la semaine dernière qu'une directrice tendue de l'association des citoyens m'avait reproché de souligner la différence des sexes au niveau du bureau de direction, quatre femmes étant majoritaires. A ses yeux, une femme est une personne, donc, asexuée. Evidemment, je n'étais pas d'accord, me refusant d'admettre que ma soeur est mon frère, ou que mon père et ma mère c'est la même chose. Quand je prie la Madone dans sa belle robe bleue assise sur un nuage, je refuse de voir la barbe de St-Joseph sur son menton.

Un ministre pourrait être un homosexuel ou une lesbienne, mais il demeure quand même tous deux, un homme et une femme. Leurs goûts personnels ne changent rien à leur attributs. Et VIVE LA FRANCE.

D'ailleurs, les Nations Unies célèbrent l'année de la femme et non l'année de la "personne". C'est qui ça, la personne?

Je digresse de mon propos qui se voulaient une mise au point sur l'identité de la directrice visée.

Une longue habitude d'homme marié m'a appris à toujours user de discrétion sur l'identité de mes interlocutrices. A défaut de s'exclamer: "c'est merveilleux" j'aime mieux qu'une femme me dise: "C'est raté" au lieu de garder un froid silence en regardant la tapisserie. Ce qui me fait penser que je n'entends plus de tapisserie dans ma chambre. Donc, quelle que soit la situation, une femme qui parle devient une interlocutrice. A ce titre, je ne me serais jamais pardonné d'avoir révélé l'identité de la directrice tendue.

Cependant, dans la conjoncture (mot tiré du Devoir) des choses, il y a j'imagine au moins quatre femmes qui se demandent qui était visée et chacune s'élimine évidemment. Un bon conseil. Ne cherchez pas. Surtout, ne soupçonnez pas vos consœurs, de crainte de vous tromper royalement.

Un indice cependant. Une personne habituée à parler haut, fait rarement sinon jamais, des confidences à voix basse.

Ce premier exercice du pouvoir apprendra vite à la femme les frustrations que subissent tous les hommes qui se mêlent d'affaires publiques. A tort ou à raison, on leur attribue un tas de déclarations qu'ils sont obligés de justifier.

Mesdames, puisqu'au moins une parmi vous soutient qu'une femme vaut deux hommes, il vous faudra devenir deux fois plus stoïque que nous, accepter la souffrance que nous endurons et consulter votre député le plus près, pour apprendre le patinage de fantaisie.

INVITATION

INVITATION A SAUVER LA GARDERIE

La garderie "Club Joujou" de Beloeil a vu le jour parce que quelques femmes courageuses l'ont voulu. Et ce que femme veut... Ce n'est

pas un projet PIL qui a aidé. Au contraire, toute aide fédérale lui avait été refusée. A sa fondation, Madame Bacon n'était pas là pour tout solutionner, donc, pas d'aide de la province non plus. Le 23 mars prochain un patin-thon est organisé pour amasser des fonds, autrement, les coûts devraient augmenter à la garderie, et les directrices refusent d'en faire une garderie vouée exclusivement aux biens sentis. Nous sollicitons l'aide de tous les corps intermédiaires. Même si cette activité n'était pas prévue dans le programme annuel des différentes associations, je crois qu'une heure de patinage ou de parrainage ne devrait pas perturber toutes vos cédules. Je souligne simplement que l'excuse que l'on m'a déjà servi, n'est pas valable dans le présent cas. Le service que vous rendrez pourrait vous être rendu un jour.

Il faudrait préciser que le patin-thon n'est pas une organisation politique. La garderie admet des bébés libéraux, unionistes et même péquistes. Aucun test d'évaluation n'est requis à l'entrée.

Etre marguillier, ce n'est plus ce que c'était

On est loin de l'époque où le fait d'être marguillier venait couronner trente ou quarante années de vie de bon paroissien. On est loin du temps où les notables à cheveux blancs louchaient vers le banc d'oeuvre en pensant: "à quand mon tour d'être dans les honneurs".

Aujourd'hui, être marguillier, ce n'est plus surtout une fonction honorifique ou une récompense, mais avant tout la reconnaissance que la personne appelée à ce poste possède les qualités nécessaires qui lui permettent de servir et de prendre en charge certains aspects de la communauté locale.

En 1975, un marguillier doit être bien informé s'il veut vraiment servir la communauté qui lui fait confiance et l'aider efficacement à traverser les jours difficiles que vivent actuellement un bon nombre de nos paroisses. Le marguillier se rend vite compte qu'au niveau de l'Eglise locale, il n'y a plus rien de facile. Là comme ailleurs, les problèmes sont nombreux. Pour les résoudre, il faut être au courant des faits, les comprendre dans toute leur complexité: il faut être créateur, bâtisseur, et surtout, avoir la foi.

Les marguilliers sont conscients qu'ils ont un rôle difficile et important à remplir. Le Conseil Diocésain d'administration et le bureau des Laïcs le sont également. Aussi, ont-ils résolu de mettre sur pied pour le mois de mars prochain une première session de formation pour marguilliers au cours de laquelle ces derniers auront l'occasion d'acquiescer et de développer des connaissances au point de vue légal, organisationnel et pastoral. Ces connaissances permettront aux marguilliers de mieux s'acquiescer de leur rôle auprès de l'Eglise locale et diocésaine.

En 1975, être marguillier, c'est être un chrétien particulière-

ment engagé. Et cet engagement est de plus en plus exigeant.

Volunteer Center "Aide à la famille"

Aide à la Famille, for emergencies in families, is still active until the end of May.

May.. We are sponsored by the Volunteer Center, Richelieu Valley

Inc., Telephone: 467-3390. Director: Monique Clerk.

We were helpful in 53 cases since the beginning of December. We made transportations, gave help at home with our auxiliaries or the handyman.

We have three family helpers, a chauffeur, a handyman and will have two other men for April and

ROTISSERIE ST-NILAIRE

50 rue Ste-Anne

St-Hilaire

LE POULET A SON MEILLEUR

Livraison

Heures d'ouverture et de fermeture

Lundi-mercredi-jeudi: de 11 a.m. à 11 p.m.

Mardi: 11 a.m. à 7 p.m.

Vendredi-samedi: 11 a.m. à 1 a.m.

Dimanche: 11 a.m. à 8 p.m.

BONJOUR LES P'TITES MADAMES! BMMO-TV, CANAL 9

DU LUNDI AU VENDREDI 8 à 9 A.M. 6 à 7 P.M.

Les lundis 10-17-24-31 mars
M. Jacques Dupont, phytothérapeute
à l'emploi des Laboratoires Vachon Inc.



"L'art de soigner par les plantes"

BMMO-TV, UN SERVICE DE Videotrom

Responsables Robert Williams 467-0274
Alain Corriveau



CABANE A SUCRE CARDINAL

510, Montée des Trente Mont St-Hilaire
OUVERTURE DIMANCHE LE 9 MARS

L'endroit idéal pour déguster un bon repas
Danse avec orchestre—fin de semaine 20 milles
de Montréal par route 9 ou transcanadienne,
sortie 69; tour—nez à droite sur route 9
Tours de sleigh ride

467-3779

467-3511



A gauche de bas en haut, France Michel, Carole Lâgaré, Linda Harvey. A droite dans le même ordre, Renée Morin, France Bienvenue, Lucie Gamache. Ces jeunes filles posent fièrement près du trophée pour le corps de majorettes de l'année, remporté à la Place des Nations été 71.



CAMIONS
GMC
La marque qui fait toute la différence.



L'OEIL REGIONAL
**A LIRE
A LIRE
A LIRE
A LIRE
A LIRE
A LIRE**
CHAQUE SEMAINE



**Nous avons
présentement
le CAMION
qu'il vous
FAUT**



*Nos spécialistes sauront
vous conseiller dans
le véhicule le mieux approprié
à vos besoins*

**VOYEZ NOUS
MAINTENANT
POUR UNE LIVRAISON
IMMEDIATE.**

Bientôt
à Beloeil

**355 boul.
LAURIER
MONT
ST-HILAIRE
467-3304
861-4481**



La fourmi lière



EDITORIAL

Le développement de la Rive-Nord, très bien...

"L'enrichissement des autres nous réjouit, si ce n'est pas aux dépens de la Rive-Sud."

Le ministre d'Etat à l'Office de la Planification et du Développement du Québec (OPDQ) Bernard Lachapelle, a tenu dans un communiqué à corriger ses récents propos, rapportés dans un bulletin officiel du Ministère des Communications et dans notre édition du 12 février dernier.

Le ministre Lachapelle soulignait l'urbanisation galopante de la Rive-Sud, notre vocation agricole et les mesures prises pour développer la rive-nord en freinant notre propre développement.

De nombreuses interventions gouvernementales sont destinées à "stimuler" non "à freiner" la croissance et le développement socio-économique de la région sud. A titre d'exemples, le ministre fait état de la construction de l'Autoroute de l'Acier (Montréal-Sorel) l'aménagement du bassin de la rivière Yamaska et la mise au point des perspectives d'un aménagement intégré de la vallée du Richelieu ainsi que du couloir fluvial entre Montréal et le Lac St-Pierre.

Cette nouvelle mise au point, contredisant ses propres propos antérieurs, devrait nous inciter à prendre le communiqué du ministre Lachapelle au pied de la lettre lorsqu'il ajoute: "il est de l'intention de l'Office d'associer étroitement à notre travail, les instances les plus significatives du milieu notamment les instances municipales. L'Office cher-

che à refléter au maximum l'initiative et le dynamisme locaux."

Dans la présente édition nous relevons une question du maire Yvon Julien de Boucherville: "nous sommes-nous déjà arrêtés à penser aux motifs qui poussent les gouvernements supérieurs vers une centralisation administrative qui déshumanise la société, en éloignant de plus en plus, les citoyens du centre de décision? Si oui, peut-être en arriverions-nous à la conclusion que le gouvernement provincial est fort de la faiblesse des administrations municipales."

Cette faiblesse soulignée par le maire Julien est apparente à l'intérieur de la loi des cités et villes qui ne laissera bientôt plus au Conseil municipal que le pouvoir de légiférer sur les chiens et le ramonage de cheminées.

Puisque l'intention du ministre Lachapelle est manifeste, à moins de contradiction subséquente, il faudra que les maires surveillent de très près les politiques qui se préparent en vue du développement des rives métropolitaines. Tout comme le pense le maire Julien, nous n'avons aucune objection à ce que d'autres s'enrichissent, à condition que ce ne soit pas à nos dépens.

L. Beauregard.

La revue "Ma Caisse Populaire" s'attarde aux problèmes de l'inflation

(Lévis, le 24 février 1975) - L'inflation, le chômage et la croissance économique sont des problèmes d'aujourd'hui. L'inflation s'explique par l'étude des différents aspects de l'activité économique. Quelle attitude doit-on prendre devant les problèmes économiques et plus particulièrement celui de l'inflation?

C'est ce à quoi s'attarde la revue "MA CAISSE POPULAIRE" de l'hiver 1974. Cette revue trimestrielle est disponible dans la majorité des caisses populaires du Québec. MA CAISSE POPULAIRE - HIVER 1974 aborde le problème de l'inflation par une série de textes vulgarisés. Ces textes ont pour objectif de faire prendre cons-

science que les problèmes économiques que nous vivons sont d'envergure internationale. Malgré tout, on s'aperçoit que chaque Québécois peut faire quelque chose pour améliorer la société dans laquelle il vit.

MA CAISSE POPULAIRE présente quelques éléments de solution qui peuvent faciliter un retour à

une situation économique plus équilibrée.

De plus, le lecteur prendra connaissance d'un congrès de membres d'un groupe de caisses populaires dans le comté de Drummond. Enfin, on relate l'expérience tentée par cinq résidents de la région Lanaudière qui luttent contre l'inflation à leur manière en cultivant des tomates en serres.



Est-ce que la population de Beloeil veut une piscine intérieure adjacente à la Poly-Bel?

Est-elle prête à en assumer le coût?

C'est au mois de décembre 1968, que remonte les premières démarches pour la construction, par la Ville de Beloeil et la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, d'une piscine adjacente à la Poly-Bel.

Après de multiples démarches entre les membres du Conseil Municipal et la Commission Scolaire Régionale, il a été convenu lors d'une rencontre le 20 février dernier, par les membres du Conseil de Ville de ré-évaluer la participation de la Ville à la dite construction.

Il ressort que la construction d'une piscine intérieure à Beloeil est très improbable avant les années 80, à moins que la Ville ne s'engage dans ce projet.

Plusieurs plans et quotations ont été fournis au Comité

Conjoint chargé de l'étude de ce projet, par des architectes reconnus. Voici les trois plans qui ont retenu l'attention du Comité Conjoint, ainsi que les coûts approximatifs de chacun.

1. Piscine de 20 mètres, 4 corridors, coût approximatif de \$450,000.00, excluant les frais d'architectes et études préliminaires. Le coût approximatif pour la Ville serait de \$45,000.00 par année, pendant un minimum de 2 ans.
2. Piscine de 25 mètres, 6 corridors, coût approximatif de \$820,660.00 dont environ \$400,000.00 à la charge de la Municipalité. La Ville paie l'intérêt du coût total pour un minimum de 2 ans. La dépense approximatative de la Ville serait de \$80,000.00 par année, pendant 12 ans. (piscine en forme de L)
3. Piscine rectangulai-

re, 25 mètres, 6 corridors, coût approximatif de \$619,782.00, dont environ \$300,000.00 à la charge de la Ville. La Ville paie l'intérêt du coût total pour un minimum de 2 ans. La dépense approximatative de la Municipalité serait de \$60,000.00 par année, pendant 12 ans.

NOTE: Une dépense de \$80,000.00 par année par la Ville représente une cotisation des contribuables d'environ 0.11 par \$100.00 d'évaluation en 1975.

Sachant qu'en 1985, la population de Beloeil sera de 30,000, il est certain que cet accroissement de la population, amènera la construction d'une piscine intérieure pour répondre aux besoins de la nouvelle population, principalement du Domaine Riviera, Villa Beloeil.

Est-ce que serait profitable aux citoyens de Beloeil un plan conjoint avec la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, vu que le Ministère de l'Éducation s'engage à payer au moins \$400,000.00

Des projets conjoints sont en voie de réalisation dans les Villes d'Alma, St-Hubert, Boucherville, Vaudreuil-Soulanges. P.S. Aussitôt que possible, l'Association des Citoyens de Beloeil, rencontrera les Autorités Municipales à ce sujet.

ASSOCIATION DES CITOYENS DE BLOEIL

Guy Fisette, Conseiller
Denise Denis, Trésorier.

Le Bill 22 et l'humour de Camil Samson

"TROUBLER LA PAIX SOCIALE"

Suite à une nouvelle faisant état du retrait temporaire du projet des tests linguistiques, le Chef Parlementaire du Ralliement Créditiste à l'Assemblée Nationale, M. Camil Samson a déclaré que "la paix sociale n'a jamais été aussi en danger au Québec que depuis l'adoption du Bill 22 et que le gouvernement devrait retirer, avant qu'il ne soit trop tard, cette dangereuse loi qu'il a dû imposer au peuple de force".

En soutenant que le temps lui a donné rai-

son, le député de Rouyn-Noranda a rappelé les propos qu'il tenait devant l'Assemblée Nationale le 12 juillet dernier, alors qu'il prenait la parole à l'occasion du débat sur le Bill 22, il avait accusé "le gouvernement de vouloir créer au Québec une petite Irlande du Nord", en soutenant que "le gouvernement serait obligé d'appliquer cette loi par la force", il avait de plus, à cette occasion, soutenu que "le ministre de l'Éducation, voyant bouillir la marmite, avait préféré s'asseoir sur le couvercle plutôt

que de baisser le feu".

Voilà donc où nous en sommes rendus maintenant; "le gouvernement doit reculer, et le ministre de l'Éducation a dû baisser un peu le feu plutôt que de risquer de sauter avec le couvercle de la marmite. Cependant, le gouvernement n'a encore une fois que retardé quelque peu l'échéance inévitable, c'est-à-dire les troubles sociaux. C'est pourquoi, de dire M. Samson, le gouvernement soit retirer cette loi au plus coupant".

L'OEIL REGIONAL

Tirage hebdomadaire: 16.350 EXEMPLAIRES!

Bureau:
411 Boul. Laurier
(Édifice Noël Girard Inc.)
Tél.: 467-1821.

GUY GILBERT, directeur
LUCIEN BEAUREGARD, chef de la rédaction
RONALD CABANA, chef maquettiste

Imprimé sur les Presses Lithographiques Le Québec, Lac Etchemin.

Hebdo
Régional
desservant: BELOEIL, MONT ST-HILAIRE, OTTERBURN, McMAS TERVILLE, ST-BASILE-LE-GRAND, ST-JEAN-BAPTISTE, ST-MARC, ST-BRUNO, STE-JULIE & la région.



HEURES D'OUVERTURE

LEJL - MAR. - MER.
8.30 A.M. - 6 P.M.
JEUDI - VENDREDI
8.30 A.M. - 9 P.M.
SAMEDI, 8.30 - 5 P.M.

MARCHE
SERGE PEPIN
94 RUE ST-MATHIEU
BELOEIL 467-3341

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES
1 heure avant la fermeture



Légumes La Ferlandière 6/\$ 1.00
10 oz.

Détergents en poudre \$ 1.99
"Bold" 5 lb.

Downy assouplit le linge \$ 1.49
Plast. 66 oz.

Essuie-tout couleurs variées .79
Kleenex Cello 2 roul. rolls

Tissus hygiéniques couleurs variées .89
"Delsey Boutique" Cello 2 roul. rolls

Margarine \$ 1.99
"Blue Bonnet" Pqt 3 lb.

Nourriture pour chiens Dr. Ballard's \$ 1.00
4 btes 15 oz.

Café moulu U.S. \$ 1.15
1 lb.

Pepsi cola \$ 1.79
6 bout. de 26 oz.

Oeufs "A" gros DOUZ. .69

Biscuits Tarte aux fraises .79
David 16 oz.

Tranches de fromage \$ 1.19
Kraft pqt 16 oz.

Pâtes à tout de Catelli \$ 1.00
3 btes 5 2/3 oz.

Cristaux de saveur à l'orange .99
Gai Meunier
Cello 4 env. 3 1/2 oz.

Nettoyeur en poudre \$ 1.69
Spic & Span bte 70 oz.

VERIFIEZ NOTRE ANNONCE DANS LA PRESSE
DE CHAQUE MERCREDI

SPECIALS DE FRUITS ET LEGUMES

Bananes Dôle .17 lb

Brocoli frais .59^{ch.}/_{oz.}
Imp. E.U. gr. 14 size
from U.S. Fresh Broccoli

Poires Anjou 3 lb .79
Imp. E.U. Gr 165 Fancy

Champignons frais .55
Slocks Fresh Mushrooms
Boite 1 chop. Box 1 pint

Céleri .39^{ch.}/_{oz.}
Imp. de Californie
Catégorie Canada no 1

Piments verts .45 lb
2 grosseur large

"SUPER AUBAINES"

Jambon fesse déossé 35 lb
genre Bonelesse Fédéral

Filets de sole congelés

1 lb .05 Bte 3 lb 3.05

Rôti boeuf haut-côté palette

.68 lb

Rôti boeuf Côtes croisées .95 lb

Boeuf haché .59

PROFESSIONNELS

620 RUE DUPRÉ, BELOEIL J3G 3Z3
TÉL.: 467-7771

Jean-Guy Vermette, J.D.C.
DENTUROLOGISTE

759 EST. RUE MONT-ROYAL, MONTRÉAL
TÉL.: 523-2292

ROBERT BASTIEN

— **AVOCAT** —

JOUR ET SOIR: **467-5849**

290 Boul. Richelieu **BELOEIL**



365, Place Laurier
Beloeil Suite 205

467-9158

Gilles J. Beauchemin, J.D.C.
DENTUROLOGISTE

1100 BOUL. MONTARVILLE
ST-BRUNO J3V 3T1
TÉL.: 653-7474



MONGIAT & MORETTI
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES

VITAL MONGIAT, B.Sc.A.
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

275 CHOQUETTE, BELOEIL J3G 1Z7

467-9329

RÉS.: 467-9718

SERVICE D'URGENCE
MEDECINE GENERAL •

**Clinique Médicale
de la Vallée du Richelieu**

Como Lussonde, M.D.

Pierre-Jacques Poirier, M.D.

Jean Thellen, M.D.

Pierre Roiche, M.D.

**166 RUE BRUNELLE,
BELOEIL 467-9319**

Un médecin disponible
sur place 24 heures par jour.

**CENTRE MEDICAL
COMMUNAUTAIRE**

545 LAURIER, BELOEIL TEL.: 467-9331

MICHEL BENOIT M.D. EMILE GOSSELIN M.D.

MARCEL MARSOLAIS M.D.

LAURENT ST-AUDIN M.D.

F. NOEL de TILLY M.D.

Michel St-Onge M.D.

MEDECIN DISPONIBLE SUR PLACE DE
9 h. à 22h. tous les jours.

**MEDECINS
CONSULTANTS**

DERMATOLOGIE: Dr. J. RANCOURT

CHIRURGIE: Dr. Y. BOUCHER

Dr. P. FORGET

DIETETISTE: Hélène Polan DTP

TÉL.: 467-0183 277 BOUL. CHOQUETTE
467-8741 BELDEIL, QUÉ.
J3G 4Y6

JEAN PRÉFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS

JEAN PRÉFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

Anciennement à 642 Carillon, Beloeil

**LA SEULE PHARMACIE OUVERTE TOUS
LES JOURS DE LA SEMAINE
DE 9h AM à 10h PM
Y COMPRIS SAMEDI et DIMANCHE**

pharmacie
escomptes

boul.
laurier
discount
pharmacy

306 Boul. LAURIER
PLACE BELOEIL

467-0296



PROVINCE de QUEBEC
Municipalité de
Mc MASTERVILLE

Aux Contribuables de la susdite
municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par
le soussigné, secrétaire-trésorier de la
susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil Municipal de la Corporation
du Village de McMasterville, à la session
régulière du 3 février 1975, a adopté le
règlement numéro 174 pourvoyant à la
création du Service des Loisirs dans la
Municipalité de McMasterville.

Ce règlement a été transmis au
Ministère des Affaires Municipales pour
approbation.

Vous pouvez prendre connaissance de
ce règlement au bureau de la
Municipalité, 300 rue Caron, Mc-
Masterville.

DONNE à McMasterville ce 26ième jour
de février mil neuf cent soixante-quinze.
Paul Brossard, Secrétaire-Trésorier.



PROVINCE of QUEBEC
Municipality of
Mc MASTERVILLE

To the Ratepayers of the aforesaid
Municipality

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned,
Secretary-Treasurer of the aforesaid
Municipality, THAT:-

The Municipal Council of Mc
Masterville has adopted at its' regular
meeting of February 3rd, by-law 174,
taking into consideration the formation of
a recreational service in the Municipality
of Mc Masterville.

This by-law has been sent to the
Department of Municipal Affairs, for
approbation by them.

This by-law is at the publics' disposition
at the City Hall, 300 Caron St., Mc
Masterville.

GIVEN at Mc Masterville this 26th day
of February one thousand nine hundred
and seventy-five.

Paul Brossard, Secretary-Treasurer

FAMILY HELPER

We are very pleased
to announce that "Fam-
ily Helpers" or "Ai-
de à la Famille" will
resume its operation
until the end of May,
1975. This has been
made possible through
the Federal Govern-
ment Local Initiatives
Program (L.I.P.) under
the auspices of the
eu Valley Vo-
lunteer Center Inc.

"Aide à la Famille"
is designed to offer in-
door or outdoor emer-
gency assistance to
families in need or ex-
periencing difficult
circumstances. It is
aimed towards helping
the needy for short
periods of time.

Homemakers take
over running the home
in case the mother
is incapacitated to by
illness, convalescence
or hospitalisation or
is unable to cope with
an overburden of fam-
ily tasks. Elderly
people are also assist-
ed. Homemakers do
not undertake special
services such as heavy
house cleaning or nur-
sing services.

Handymen carry
out heavier types of
work for persons who,
because of age or ill-
ness are unable to do
for themselves i.e.
general maintenance,
washing of ceilings,
walls and floors, small
repairs, shovelling, oc-
casional transportation.

Should you have
any such temporary
difficulties, get in
touch with Mrs. Moni-
que Clerk, Responsible
for Family Helpers,
telephone 467-3390,
who will do her best
to find a solution to
your problems.

**DÉCLARATION D'IMPÔT
TENUE DE LIVRES
PRÉPARATION DE LA PAIE**
*Ces services sont à la disposition des
commerces, professionnels et particuliers*
LUCILLE DRAPLAU 467-6818

Bérubé, Jacques & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
ANDRÉ JACQUES, B. Sc. Comm., C.A.
94 PLACE COURCELLES
MONT ST-HILAIRE, QUÉBEC
J3H 2S7
TÉL.: 467-1143

PIERRE GRENON
Comptable agréé - Chartered accountant.
328, de Rouville, suite 2.
Beloeil, J3G 1W9.
Tél.: 464-1562

**VILLE DE MONT SAINT-HILAIRE
ADOPTION DU REGLEMENT
No. 388**

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes
donné par le soussigné, gérant-greffier;
QUE le Conseil de cette municipalité à
une séance régulière du Conseil tenue à
l'Hôtel de Ville, le 3 février 1975, a adopté
le règlement no. 388 modifiant le
règlement de zonage no. 161 concernant
les zones R4 et D5 dans le but de créer de
nouvelles zones industrielles, soit I10 et
I11.

QUE ledit règlement a reçu l'ap-
probation des électeurs propriétaires
d'immeubles intéressés à une assemblée
publique tenue le 19 février 1975;

QUE ledit règlement no. 388 entrera en
vigueur conformément à la Loi.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit
règlement est actuellement déposé au
bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, où
tous les intéressés peuvent en prendre
connaissance aux heures de bureau,
c'est-à-dire de neuf (9) heures de l'avant-
midi à cinq (5) heures de l'après-midi.

DONNE à Mont Saint-Hilaire, ce vingt-
et-unième jour de février, mil neuf cent
soixante-quinze.

Yves Lacroix, m.s.c., c.a.
Gérant-greffier.

**TOWN OF MONT ST-HILAIRE
ADOPTION OF THE BY-LAW
NO. 388**

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given the
undersigned, Manager and Town Clerk;
THAT the Council at a meeting held on
the February 3rd, 1975, has adopted the
by-law no. 388 modifying the zoning by-
law no. 161 concerning zones R4 & D5 in
order to create new industrial zones, I10 &
I11.

THAT the said by-law no. 388 was
approved by the electors owners of
taxable immoveables concerned at a
public meeting held on February 19th,
1975;

THAT the said by-law no. 388 will
become effective according to law.

PUBLIC NOTICE is also given that this
by-law is now deposited in the office of
the undersigned in the City Hall, where all
interested parties may take com-
munication of same during office hours,
from 9.00 a.m. to 5.00 p.m.

GIVEN at Mont St-Hilaire, this twenty-
first day of February, one thousand nine
hundred and seventy-five.

Yves Lacroix, m.s.c., c.a.
Manager-Town Clerk.

**DOCTEUR
MICHEL ST-ONGE**



*Nous désirons sou-
haiter la Bienvenue
au Centre Médical
Communautaire de
Beloeil au Docteur
Michel St-Onge, fils
de M. & Mme René
St-Onge de Beloeil.
Gradué M.D. en 1970
de L'Université de
Montréal, il fit son
Internat à l'Hôpital
Maisonneuve et par
la suite pratiqua pen-
dant 3 ans à Cha-
tham, N.B. et est pré-
sentement à l'Hôpital
Maisonneuve au
département de l'Ur-
gence depuis 1 an.*

LOISIRS ST-HILAIRE

PATINOIRES EXTERIEURES

Il semble drôle de parler de patinoires extérieures au moment où tous et chacun souhaitons que le printemps vienne nous rendre visite. Cette année il y a eu des changements au niveau de notre politique de patinoires et nous sommes conscients qu'il y a des améliorations à y apporter. Il y existe par contre des contraintes difficilement contournables, mais rien d'impossible. Je suis en train de préparer un rapport des activités hivernales concernant ce sujet et j'aimerais bien recevoir ou connaître votre point de vue. Si vous avez été de ceux qui avez profité du service j'aimerais bien que vous me contactiez et me laissez connaître vos opinions. Une réunion pourrait être convoquée par la suite afin que tous ensemble nous puissions améliorer le service qui vous est offert. La concertation étant un élément de planification efficace, je compte bien pouvoir compter sur quelques minutes de votre temps afin de pouvoir mieux vous servir et comme Beaudelaire disait: "Pour que la loi du progrès existât, il faudrait que chacun voulût la créer; c'est-à-dire que, quand tous les individus s'appliquent à progresser, alors, l'humanité sera en progrès." Le numéro de téléphone est: 467-6982.

EMPLOIS D'ETE AU SERVICE DES LOISIRS

Plusieurs postes sont disponibles pour les étudiants qui désirent travailler au service des loisirs cet été.

- a) A la piscine - sauveteurs - instructeurs - préposé aux paniers
- b) Au tennis - préposé à l'entretien
- c) Terrains de jeux - moniteurs

Pour tous ceux qui sont intéressés à travailler au service des loisirs cet été, vous devez cependant répondre aux critères suivants:

1. Etre résidents de Mont-Saint-Hilaire
2. Avoir 18 ans et plus ou avoir terminé son secondaire V en 1975.
3. Avoir rempli un formulaire de demande d'emploi du Service de Placement Etudiant du Québec que vous vous procurez à l'école ou au C.E.G.E.P.
4. Avoir rempli un formulaire de demande d'emploi au Service des Loisirs que vous vous procurez au Centre Civique.
5. Votre demande d'emploi devra nous parvenir d'ici le 15 avril 75.

A la semaine prochaine

André Larouche
Directeur des Loisirs

CLUB DE BADMINTON MONT-SAINT-HILAIRE

Les finales du tournoi de badminton du Club de Mont-Saint-Hilaire ont eu lieu le 25 février.

- Comme finalistes, nous retrouvons:
- en simple féminin: Mlle Kerry Green
 - en simple masculin: M. Gilbert Prigent
 - en double féminin: Mme Margaret Cross & Mlle Suzanne Caron
 - en double masculin: M. François Beausoleil & M. Raymond Blanchet
 - en double mixte: Mme Doris Green & M. François Beausoleil

De magnifiques trophées furent remis à ces heureux gagnants. Félicitations à tous les participants.

Les portes sont grandes ouvertes pour les gens désirant se détendre et pratiquer le badminton.

Pour de plus amples informations, téléphonez à: Mlle Diane Leblanc ou Rita Beauchemin à 467-6982.

L'Oeil Régional vous aime!

LE CENTRE SOCIAL DE RENCONTRES SERIEUSES



MARIE PAULE

658-6048

Etre humanitaire
est notre devise



SOLANGE

COMBATTEZ LA SOLITUDE

Un homme et une femme n'ont pas toujours l'occasion de rencontrer quelqu'un qui saurait leur convenir. Aidez nous à forcer le hasard, pour mieux découvrir l'être qui pourrait vous convenir. Vous devez avoir des exigences, quel que soit votre âge. La précipitation en ce domaine est mauvaise conseillère. Venez donc nous consulter. C'est le temps d'en profiter. A cette époque de l'année, il y a un grand nombre d'âmes solitaires. Nous avons un choix fantastique à vous proposer. Sentez-vous bien à l'aise. Acceptez de confier à des professionnels le soin de vous aider à découvrir un partenaire de vie. Sachez que nous ne sommes pas là pour vous juger, mais pour connaître vos goûts, vos besoins. Il nous faut vous voir pour savoir qui vous

êtes et vous présenter quelqu'un qui vous enchantera. N'hésitez plus. Composez 658-6048 et demandez notre collaboration.

Pourquoi ne pas venir choisir chez nous un partenaire de vie? Peut-être le mariage vous fait-il peur? Nous comprenons cette légitime inquiétude. Nous ne sommes pas une agence matrimoniale. Nous présentons les gens les uns aux autres. Tous ceux et celles qui viennent nous voir sont désireux de trouver un partenaire. On ne vous posera pas de questions sur votre passé. Ce qui nous intéresse chez vous c'est votre personnalité. On sait tout de suite à qui on a affaire. Notre but est de vous mettre en confiance de façon à ce que vous vous sentiez libre devant la personne que nous vous présenterons.

526 BOULEVARD RICHELIEU

ST-MATHIAS

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS

HEURES DE BUREAU: de 10 hres a.m. à 9 hres p.m.

PERMIS MUNICIPAL

GAGNIER PICHE MEUBLES FURNITURES APPAREILS ELECTRIQUES RADIO T.V.

CHEZ NOUS C'EST CHEZ VOUS AU
OUR HOME IS YOUR HOME AT

11 BLVD. LAURIER MC MASTERVILLE
TEL 467-1771



LA VENTE SE CONTINUE CHEZ GAGNIER PICHE INC.

COMPRENANT
BUREAU DOUBLE AVEC MIROIR
TETE ET PIED LIT
COMMUNE ET TABLE DE NUIT

SPECIAL
429⁰⁰

INCLUDING
DOUBLE DRESSER WITH MIRROR
HEAD AND FOOT BOARD
CHEST NIGHT TABLE



Espoir pour les déficients mentaux

Des enfants mentalement défavorisés peuvent naître dans toutes les familles, qu'elles soient riches ou pauvres, grandes ou humbles, nombreuses ou petites. N'importe qui ou n'importe quel de nos voisins peut avoir un

pareil problème dans sa famille. PEARL BUCK, l'auteur du livre intitulé "L'Enfant qui ne devait jamais grandir" révéla qu'elle était la mère d'un enfant déficient. Grâce à cette oeuvre, franche et émouvante, elle a fait

naître l'espoir dans le coeur de milliers de mères et de pères d'enfants déficients de tous les pays. "Donner naissance à un enfant retardé mentalement, écrite elle n'est pas une raison pour éprouver des sentiments de culpabilité". L'enfant déficient apprend plus lentement que les autres et est limité dans ce qu'il peut apprendre: c'est une invitation aux parents, et à la société à aider l'enfant qui en est affligé à tirer le meilleur parti de sa vie. Nous savons aujourd'hui qu'il est possible d'intégrer avec succès dans le courant général de la vie la grande majorité des déficients. Un nombre considérable d'entre eux peuvent même en arriver à prendre complètement soin d'eux-mêmes; beaucoup peuvent acquérir une semi-indépendance et un bon nombre peuvent parvenir à suffire à leurs besoins.

Nous croyons que tout enfant mérite d'avoir la chance de se développer conformément à ses possibilités. Nous devons lui donner ce qui est nécessaire pour lui permettre de faire valoir tous ses talents, si modestes soient-ils. Nous devons leur offrir la possibilité, (1) de s'épanouir, (2) de vivre dans la dignité et de bénéficier de la protection de leurs droits, (3) de participer et de contribuer à la vie de la société, (4) de connaître le BON-HEUR.

AUJOURD'HUI, la Section de la Vallée

du Richelieu de l'Association du Québec pour les déficients mentaux demande votre appui et vous invite à devenir membre. Il n'en coûte que \$3.00 dollars. Vous devez nous faire par-

venir nom, adresse, numéro de téléphone à L'ASSOCIATION DE LA VALLEE DU RICHELIEU POUR LES DEFICIENTS MENTAUX, C.P. 183, Beloeil, J3G 4T1.

Nous avons la conviction profonde que si le PUBLIC se joint à nous, tous les déficients mentaux pour-

raient connaître une plus productive et vie plus complète, plus HEUREUSE.

Comment vous sentez-vous aujourd'hui?

L'Air Pur
par la verdure

C'est maintenant qu'il faut planter le printemps!

NE MANQUEZ PAS DE VOIR NOTRE VASTE CHOIX DE PLANTES D'INTERIEUR

POUR-MIX
Mélange spécial pour les semis

BRACO
Traitement des plantes endommagées par les mites et les vers

JARDINER A L'INTERIEUR

CONSULTEZ-NOUS SUR L'OPERATION DE CETTE A JARDINER

COMMENT VOUS RENDRE CHEZ-NOUS

la Semence SUPÉRIEURE

2851 Victoria (Extrême Sud-Est)
St-Léonard 672-8030

IVY

DIEFFENBACHIA

BROMELIAD

75

Paul Faubert

PRIX: 5.95

Gratit!

DÉS MAINTENANT. PENSEZ AU PRINTEMPS.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE 1978

1000-1000-1000

Service SAM. 8PM

11 ANS D'EXPERIENCE DANS LE DOMAINE DE LA PISCINE

N'attendez pas qu'il y ait foule, venez immédiatement

VOUS POUVEZ TROUVER TOUS CES ARTICLES EN MAGASIN

Tonelles	Equipement divers
Ensembles de parterre	Couvertures de piscine
Piscines, de toutes sortes	Pièces de toutes sortes
Deck de piscine	Pompe pour piscine
Extincteur d'insectes	Dôme de piscine
Glassores	Perre à patio
Chauffe eau	Remises à jardin
Filtres	Abris d'auto
Echelles	Etc. etc
Jeux de toutes sortes	

HORAIRE D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9 hres A.M. à 5 hres P.M.
Jeudi et Vendredi: 9 hres A.M. à 9 hres P.M.
Samedi: 9 hres A.M. à 5 hres P.M.
Dimanche 1 à 5 h. P.M. du 23 mars au 15 juin

MAR-CONSTRUCTION INC
MARIEVILLE

Agent autorisé des piscines "Colero, Pleasure-Way, Val-Mar, Moderne"

Equipements: Jacuzzi - Colero - Val-Mar

VENTE ET SERVICE

2010, RUE DUPONT MARIEVILLE TEL.: 658-2111 466-7955

vente printanière aux

entreprises M.G.

850 Boul. Laurier Mt. St-Hilaire 467-3818

télécouleur
RCA 26"
REG. \$649.
SPECIAL
\$549⁹⁵
(AVEC UN 1 AN DE SERVICE)
(QUANTITE LIMITEE)

télécouleur
Sharp 20"
COMMANDE A DISTANCE
REG. \$649.95
SPECIAL
\$549⁹⁵
(AVEC 1 AN DE SERVICE)
(QUANTITE LIMITEE)

téléviseur
Sharp 12"
NOIR ET BLANC
AC + DC
SPECIAL
\$159⁹⁵

grille pain
PROTER SILEX
REG. \$19.95
SPECIAL
\$9⁹⁵

JEANS
Lee
Alton
Lois
EN SPECIAL

SYSTEME DE SON
G.E.
STEREO CASSETTE
REG. \$259.95
SPECIAL
\$169⁹⁵

BLENDER
MARQUE POPULAIRE
SPECIAL
\$21⁹⁵

WESTINGHOUSE
AM-FM STEREO
TABLE TOURNANTE
2 HAUT PARLEURS ET
ECOUTEURS AVEC BASE
REG. \$349.95
SPECIAL
\$199⁹⁵

ET PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX UNE VISITE VOUS CONVAINCRA



CHANTIER '75
C'EST QUOI?

C'est un projet d'éducation populaire organisé par l'Eglise Catholique à travers la Province.

UN PROJET POUR QUI?

- Pour ceux qui le veulent.
- Pour ceux que le thème de cette année intéresse.
- Pour des personnes seules ou des associations
- Pour ceux qui situent leur recherche en référence avec la foi chrétienne de près ou de loin.
- Pour ceux qui veulent s'informer.
- Pour ceux qui veulent prendre une action dans leur milieu.
- Pour les non-pratiquants, autant qu'aux pratiquants.

QUEL EST SON FONCTIONNEMENT?

A la suite d'une première rencontre ou les participants discutent le choix des thèmes susceptibles de les intéresser, des ateliers de travail sont formés. (ex: 3 thèmes choisis, comportent 3 ateliers de travail). Ces ateliers animés par des personnes responsables font des recherches et travaillent ensemble à l'organisation d'une réunion de "Chantier" où tous sont invités. Chantier permet à chacun de faire le chemin qu'il veut, comme il veut, il peut se vivre partout, à la maison, à l'école, dans une salle, au presbytère, avec ou sans prêtre.

LE THEME, C'EST QUOI?

Le thème général "FAMILLE SOCIÉTÉ". A l'intérieur de la section Maria Goretti, trois thèmes sont mis en valeur:
1- L'ENFANT
2- FAMILLE ET AVENIR
3- FAMILLE, AMOUR, OBSTACLES ET DIVORCE.

QUELS SONT LES MOYENS ET INSTRUMENTS DE TRAVAIL?

- 7 émissions de télévision d'une demi-

- heure au canal 10 - le dimanche à 2 hrs.
- une brochure populaire "Famille '75"
- un dossier plus étoffé "Famille et Société"
- un document d'animation.
- des affiches
- des bandes sonores sur mini-cassette.
- des émissions de radio, des articles de journaux.
- des personnes ressources
- une discographie.
- des diaporamas
- filmographie
- une large bibliographie comprenant: livres, dossiers, articles de revues, études mémoires, rapports, textes de loi, etc..

QUI PAIE?

Depuis les débuts, l'opération "Chantier" est subventionnée par l'Office de Cathéchèse du Québec, les Chevaliers de Colomb du Québec et les Filles d'Isabelle. Le ministère de l'Éducation a aussi consenti une subvention pour les sessions provinciales de "Chantier".

CONCLUSION

A partir des expériences de 1972-73-74, nous prévoyons cette année 30,000 participants dans environ 2,500 groupes. En in-

vitant les gens à faire "Chantier '75", nous les invitons à faire quelques choses à leur manière. Les uns lisent, d'autres s'informent, d'autres écoutent, il y a aussi des petits groupes qui se nomment des responsables et entre-

prennent un projet. Et puis à travailler ensemble on y prend goût. C'est le goût de travailler ensemble qui fait qu'à Maria Goretti des gens se sont groupés pour un "Chantier" est un

risque qu'il fait bon prendre".

PROCHAINE RENCONTRE:

Lundi le 10 mars au sous-sol de l'Eglise Maria Goretti à 8 hrs.

Thème de cette rencontre: **FAMILLE AVENIR**

Pour information: F. Paquette 467-3214. Bienvenue à tous.

par: **L'Équipe Paquette**
Fernande

Otterburn roadrunners indoor track

Ville St-Laurent, Feb. 22 - At first glance it appears to be a streaking blur of red hair hovering over an angry hoard of flying freckles, but closer inspection reveals Pat Fogarty, the lanky six foot Irishman, who currently holds the Canadian Junior Record for fifty-meter hurdles. For the second time in two attempts, Pat has bettered the previous record by blazing over the hurdles in 6.9 seconds to equal his own record without the benefit of being pushed by quality competition. One again, Tony Nelson, Quebec's Crown Prince of Indoor Hurdles, failed to enter the event; which can only mean one of two things: Nelson is afraid of being dethroned by a talented seventeen year old, or he has a

personal policy of not recognizing talent under the legal age of eighteen. Whatever the case, Pat's future and performances look brighter and brighter and will soon be too bright and dangerous to ignore. Meanwhile, back on the 200 meter oval, Bob Davidson attained a personal best enroute to equaling the club record for 300 meters with a fine 39.4 seconds. Bob's effort was particularly satisfying as he is just recovering from a string of injuries. Bruce Langevin was plagued by 'cramped-quarters' as he had to settle for a respectable leap of 5 feet 5 inches, two inches less than his personal best for the High Jump. Bruce, along with the rest of the Bantam-Midget team will be competing at Canadair on Saturday, March 1st.

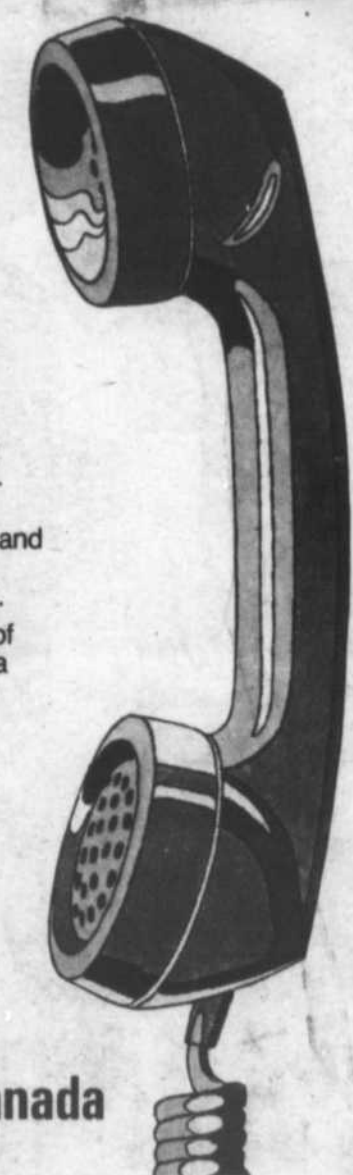
KARATE
COURS
DU LUNDI AU JEUDI
JOUR & SOIR
FEMMES-HOMMES-
ENFANTS 9 ANS & PLUS

SPECIAL CETTE SEMAINE SEULEMENT:
ABONNEMENT 2 POUR 1
KIMONO GRATUIT

PIERRE LEGER
c. noire
2 ième dan

225 Hubert, Beloeil
(GYMNASE)
Tél.: 844-1061

Sorry!



Since Sunday, February 16, 1975, subscribers in the Beloeil telephone exchange (numbers beginning 464 and 467) are able to call those of the Sainte-Julie (649), Boucherville (655) and Saint-Lambert (465, 656, 671, 672, 676 and 678) telephone exchanges WITHOUT PAYING LONG DISTANCE CHARGES.

In order to announce the effective date of this new service, Bell Canada has sent a letter to the Beloeil subscribers. Due to a technical difficulty, a few subscribers could have received an incomplected copy of that letter.

We would like the Beloeil subscribers to accept our sincere apologies.

Bell Canada

AMC GAUVIN POULIN & GODMAIRE
653-2464 vendeur voitures 653-2500
16 de la RABASTALIERE ST-BRUNO **Jeep**

AVIS

Dorénavant vous pourrez jouir du confort d'une petite voiture - pleine largeur - Une petite voiture dont les mesures se comparent avantageusement à celles de voitures de grande taille - Une petite voiture qui renferme une foule d'idées nouvelles de véritables innovations

LA TOUTE NOUVELLE
PACER
LA PETITE VOITURE
"PLEINE LARGEUR"

Découvrez toute l'ivresse de la traction aux 4 roues dans une Jeep... une VRAIE... une CJ-5. Dans une construction robuste qui ne cesse de s'endurcir depuis plus de 30 ans. Jeep CJ-5... le tout-terrain original inventé exprès pour explorer l'arrière-pays.

'75 Jeep CJ-5

LES EXPERTS EN ÉCONOMIE
AMC

IMPOT RENSEIGNEMENTS

PIERRE GRENON
COMPTABLE AGREE

L'ETUDIANT ET L'IMPOT

Comme tous les autres contribuables, les étudiants doivent produire une déclaration d'impôt sur le revenu s'ils ont un revenu imposable.

Evidemment, la grande majorité ne seront pas imposables, même s'ils ont touché des revenus durant l'année. En effet, l'exemption personnelle et les autres déductions comme la déduction uniforme de \$100. pour les frais médicaux et les

dons de charité et les frais de scolarité permettant à la plupart des étudiants de réduire à néant leur revenu imposable.

Il reste qu'il est à l'avantage des étudiants de produire une déclaration d'impôt afin de savoir quel est leur revenu et quelles sont les exemptions et les déductions auxquelles vous avez droit.

En produisant une déclaration d'impôt, l'étudiant peut réclamer s'il y a lieu le trop-perçu des retenues à la source aux fins de

l'impôt sur le revenu, des cotisations au Régime des Rentes du Québec ou des primes d'assurance-chômage.

LES REVENUS DES ETUDIANTS

- La bourse d'étude est un revenu. Par contre, une exemption de \$500. est accordée en diminution des bourses d'études, d'entretien et de perfectionnement ou encore des prix couronnant les travaux effectués dans votre domaine d'activité habituelle.

- Les allocations de formation des adultes font aussi partie du revenu. De ces allocations toutefois, les montants versés comme allocation personnelle ou indemnité pour frais de subsistance ne font pas partie du montant à inclure dans le revenu.

- Les subventions de recherche constituent un revenu aux fins de l'impôt. Et tous les frais encourus dans le cadre de la recherche poursuivie, à l'exception des frais personnels ou des frais de subsistance sont déductibles contre la subvention.

- Les autres revenus, comme pour tout autre contribuable, sont constitués de votre salaire, de vos pourboires ou autre gratification ainsi que de tout gain réalisé grâce à votre propre travail et de vos revenus de placement.

LES DEDUCTIONS DE VOTRE REVENU
- Les frais de scolarité peuvent être déduits

de votre revenu à la condition qu'ils aient été versés à un établissement d'enseignement au Canada et qu'ils qu'ils soient supérieurs à \$25.00. Les établissements d'enseignement émettent un reçu officiel sur lequel est inscrit le montant des frais de scolarité versés.

- Il vous faut annexer ce reçu à votre déclaration; mais comme vous produisez pour l'année civile alors que les frais de scolarité couvrent l'année scolaire, vous avez le choix de déduire le tout pour l'année civile ou de répartir la somme versée selon les années civiles.

- De plus, il est à noter que les frais de scolarité sont déductibles en dépit du fait qu'ils aient été acquittés par l'étudiant ou par quelqu'un d'autre. Par contre, si l'employeur ac-

quitte les frais, l'étudiant ne peut les déduire que si le montant versé par l'employeur est compris dans son revenu.

DEDUCTION RELATIVE AUX ETUDES

- Tous les étudiants qui fréquentent à temps plein des établissements d'enseignement tels qu'Université et Collèges (CEGEP) ainsi que certains autres établissements qui dispensent des cours de recyclage ou de formation des adultes, peuvent effectuer une déduction de \$50. par mois relativement à leurs études.

- A remarquer, que les mois visés comprennent le mois dans lequel la période scolaire commence et le mois dans lequel elle se termine.

- A remarquer aussi, que si l'étudiant n'a pas de revenu imposable, ou si la déduction

relative aux études annule son revenu imposable, les parents, le conjoint ou le tuteur peut utiliser une partie ou même toute la déduction relative aux études.

s'il déménage afin d'occuper un emploi (y compris un emploi d'été) ou pour se lancer en affaire, peuvent être déduits.

- Si l'étudiant déduit des frais de déménagement, il doit fournir la formule prescrite avec sa déclaration d'impôt sur le revenu.



CLÔTURES RIVE-SUD Inc.
(Raymond et Levesque Inc.)
1825 boul. Tascheron
Longueuil - 679-4022

CLÔTURE
• BOIS
• MAILLE DE CHAÎNE

FENCE
• WOOD
• CHAIN LINK

FINANCEMENT FACILE

CENTRE D'ALUMINIUM ST-BRUNO LTEE.
BOB CARRIER, prés.

345 BOUL. LAURIER, ROUTE 9
ST-BASILE LE GRAND

Pourquoi ne pas profiter du service rapide sur l'installation de portes - fenêtres - gouttières en hiver

Revêtement d'aluminium portes - fenêtres
aluminum siding - doors - windows

653-7221 653-3054



Faites vos achats du printemps en économisant **10%** à la **BOUTIQUE MARTINE** Enrg. 137 Messiey Mont St. Hilaire Tél. 467-6289

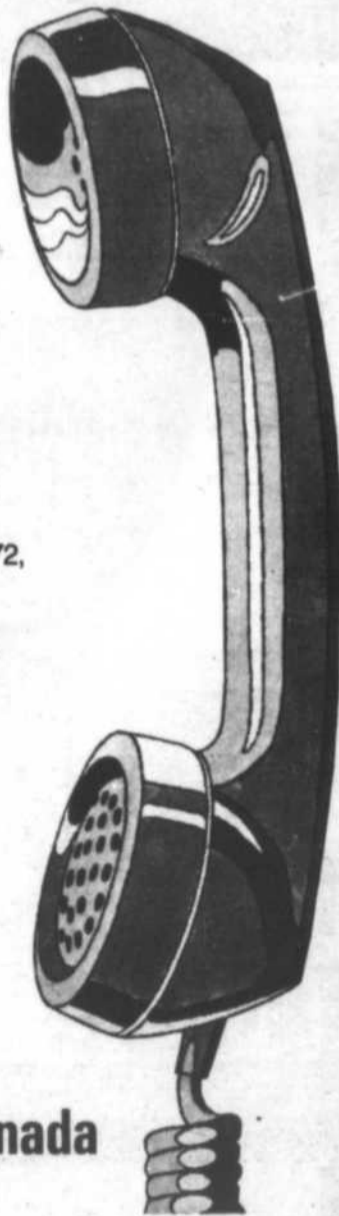
Désolés!

Depuis le dimanche 16 février 1975, les abonnés de la circonscription téléphonique de Beloeil (indicatifs d'appel 464 et 467) peuvent rejoindre, SANS FRAIS D'INTERURBAIN, ceux des circonscriptions de Sainte-Julie (649), Boucherville (655) et Saint-Lambert (465, 656, 671, 672, 676 et 678).

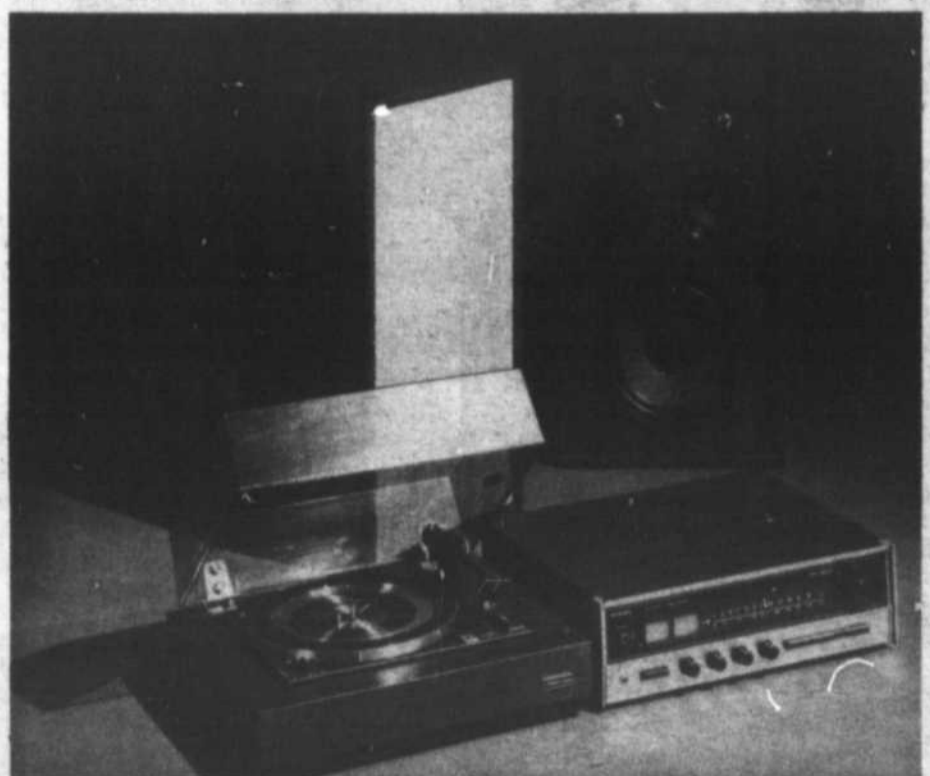
Afin de prévenir ses abonnés de Beloeil, Bell Canada a fait parvenir à ces derniers une lettre leur faisant part de ce nouveau service. Suite à une difficulté technique, certains abonnés ont pu recevoir une copie imparfaite de cette lettre.

Nos abonnés de Beloeil voudront bien accepter nos excuses les plus sincères.

Bell Canada

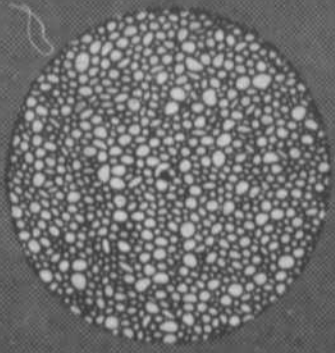


SR-5200/HS-420/PS-3015 -HITACHI-



BRILLON T.V. SERVICE

160 PROVENCHER MT ST-HILAIRE
467-6571



Qu'est ce qu'ils ont donc de si fantastique les Peugeot



6 modèles en montre

Les Peugeot sont faits pour vous servir. Toujours, partout, longtemps. dans les chemins de campagne comme dans les embouteillages des villes. Ils vous conduisent sans problème, vous font gagner du temps. Avec eux vous êtes sûr d'arriver à l'heure à l'atelier ou au lycée et certain de passer des vacances agréables.

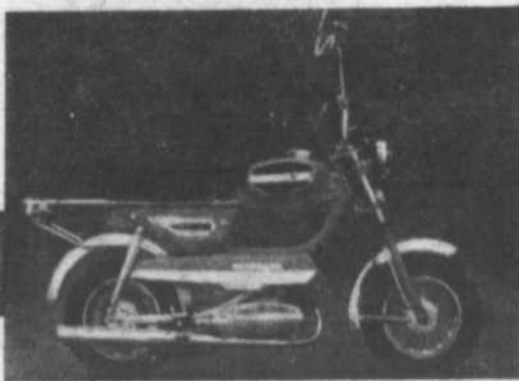
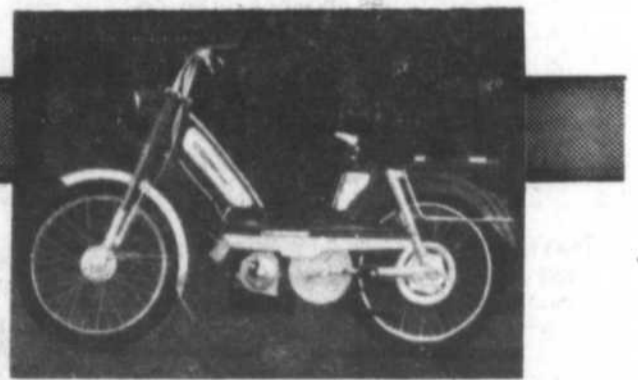
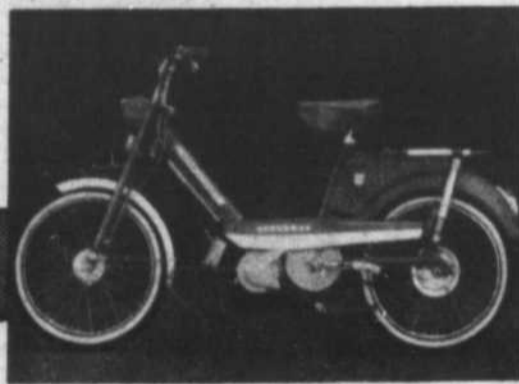
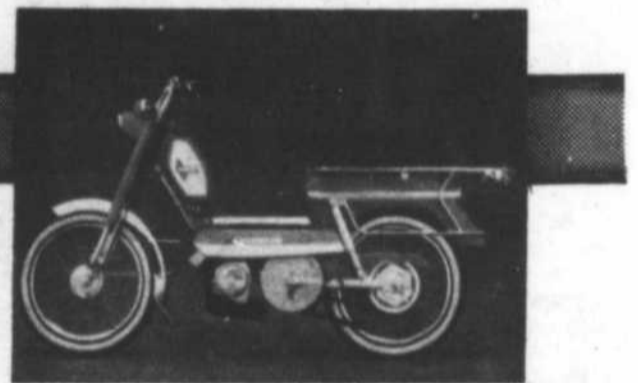
Les Peugeot ignorent les pannes, les démarrages problématiques, les freinages incertains, les dérapages dangereux. Ils ne vous demandent pas de les aider en côte.

Les Peugeot veillent à votre sécurité. Leur centre de gravité est placé très bas. Leurs pneus larges donnent une grande adhérence. Leur freinage est efficace et ne provoque jamais de déséquilibre.

Les Peugeot assurent votre confort. Très douce, leur suspension absorbe les irrégularités de la route. Très enveloppants, leurs garde-boue méritent pleinement leur nom.

Les Peugeot sont fait pour vous plaire. Il existe dans leur gamme le style, la ligne, la couleur dont vous avez envie. Ils bénéficient sans cesse d'innovations qui les rendent encore plus utiles, plus agréables. Pour ceux qui souhaitent plus de maniabilité : des petites roues ; plus de nervosité : une boîte 3 vitesses ; plus de sécurité : des clignotants. Pour ceux qui ne pensent à rien : une réserve d'essence. Pour ceux qui pensent à tout : une consommation très modeste.

Bref, pour chacun : un Peugeot.



HUARD Bicycles

61 boul. Laurier

Beloeil 467-4604

Agent distributeur
bicyclettes
CCM
Raleigh - Le-dear
Peugeot
Cyclo-moteur Gitane



Lors de l'assemblée du conseil du 17 février 1975, sous la présidence de Monsieur le Maire-Suppléant Roger Forget, le conseil a pris connaissance des sujets suivants:

Communication du Député de Verchères mentionnant que l'Honorable Ministre du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports visitera notre Municipalité le 11 mars prochain afin de discuter d'une aide financière pour l'aménagement de notre terrain de loisirs et plus précisément en ce qui a trait à l'équipement.

Le conseil autorise le paiement de la cotisation annuelle 1974-75, au montant de \$50., à la Société pour le Progrès de la Rive-Sud.

Suite à une plainte d'un résident, les représentations nécessaires seront faites à qui de droit concernant le déclenchement à certains intervalles de la sirène de la Protection Civile.

La demande du Club Nautique Beloeil- St-Hilaire, pour l'installation d'une lumière clignotante ainsi que d'affiches de signalisation sur la rue Richelieu face au Club, est transmise au Directeur de Police pour commentaires et rapport.

Les commentaires des Consultants, sur le plan directeur régional d'assainissement des eaux usées sont transmis au Service de Protection de l'Environnement pour considération.

Le conseil prend connaissance d'un rapport statistique, soumis par le Directeur de Police, concernant la prévention effectuée au niveau de la circulation dans nos limites territoriales pour le mois de janvier 1975.

La question du remorquage des véhicules est laissée à la discrétion du Directeur de Police, selon les circonstances.

ATTENDU que la prison de Sorel est maintenant fermée et que le Service de Police de la Ville doit conduire ses prisonniers à la prison de Trois-Rivières à la suite de leur sentence à la Cour de Sorel;

ATTENDU que la distance à parcourir, aller-retour, entre Beloeil et Trois-Rivières, est d'environ 160 milles;

ATTENDU qu'il existe un Palais de Justice et une prison à St-Hyacinthe à une distance d'environ 18 milles de Beloeil;

POUR CES MOTIFS, le conseil réitérera sa demande auprès de l'Honorable Ministre de la Justice de bien vouloir assujettir le territoire de la Ville de Beloeil au district judiciaire de St-Hyacinthe.

Le conseil ratifie l'engagement de Mlle Hélène Fournier comme employée à la Bibliothèque Municipale à compter du 27 août 1974.

Un avis de motion de règlement est donné décrétant des travaux d'éclairage de rues dans les rues Du Buisson, Boisclair et Gagnon dans la Ville de Beloeil, dans le Projet AIDR et sur la rue Richelieu à Mont St-Hilaire et d'éclairage extérieur à l'aréna municipale à Beloeil et autorisant un emprunt à long terme à ces fins.

Les Consultants sont autorisés à préparer les plans, devis et estimés des travaux d'aqueduc et d'égoûts projetés par la Ville dans les rues Morin, Des Brises, Larose, Brunelle et Des Chènes et obtenir leur approbation du Service de Protection de l'Environnement. Un avis de motion est donné dans ce sens.

Le conseil autorise les travaux d'arpentage du prolongement de la rue Ledoux, suivant le plan d'aménagement des Consultants accepté antérieurement.

Le conseil accepte de louer à la Commission Industrielle de la Vallée du Richelieu un espace d'environ 675 pieds carrés dans la Maison Lanctôt afin d'y loger le secrétariat de la Commission.

Le règlement no. 688-75 amendant le plan de zonage 8-3-2, référence 231-029 faisant partie intégrante du règlement no. 279 et décrétant l'annulation du concept d'utilisation du sol sur ce territoire situé sur les lots 172 à 176 et compris entre la Montée St-Jean-Baptiste, le Boulevard Yvon L'Heureux et le Boulevard proposé, tel que montré sur le plan directeur de la Ville, est adopté.

Le plan no. 6889-2 sur les lots 34-3, 34-4 et 34-6 du Cadastre de la Paroisse St-Mathieu de Beloeil est accepté afin d'approuver la correction cadastrale affectant lesdits lots.

Suivant la recommandation du Directeur des Finances, le conseil fixe à 1% par mois le taux d'intérêts sur arriérés de taxes pour 1975.

Attendu la recommandation de la Commission d'Urbanisme, le conseil nomme M. Claude Longpré, architecte, membre de ladite Commission.

Demande sera faite auprès du Ministère des Affaires Culturelles du Québec de statuer sur la réalité du caractère historique du bâtiment portant les numéros civiques 981, 983, 985, 987, 991, Richelieu.

Le conseil approuve le registre des chèques soumis par le Directeur des Finances.

L'achat d'uniformes et autres accessoires pour le Service de la Police est autorisé.

Sur ce, l'assemblée est levée.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.



nos grandes Chevrolet 1975

vous sont offertes, en quatre séries:

CAPRICE CLASSIC, IMPALA, BEL AIR
ET BISCANE come in four distinct series

The 1975 full-size Chevrolets



IT RUNS LEANER IT RUNS CLEANER
IT SAVES YOUR MONEY EVERY MILE

NOS CHEVROLETS 1975 SONT PROPRES ECONOMIQUES
ET VOUS PERMETTENT D'ECONOMISER DE L'ARGENT



B.F. Goodrich



LE SERVICE D'ABORD

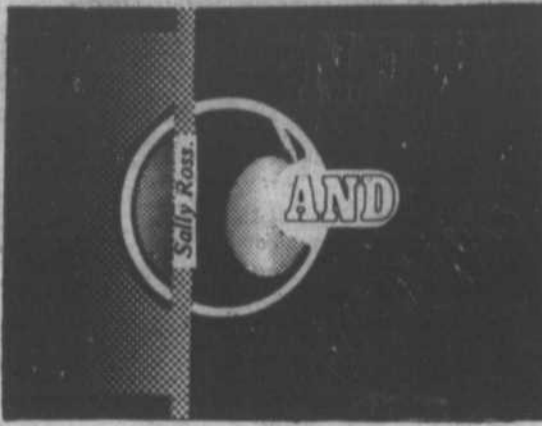
DUPRE

AUTOMOBILE 1965 INC.

une des plus grandes salles de montre au Québec

18 boul. LAURIER, beloeil
Tel.: REGION MONTREAL
467-2804 861-6339

38 ans d'expérience dans les produits G.M.



Few children under the age of thirteen have any source of income, except that earned on paper rounds or odd jobs or provided by generous parents. Yet much of the media advertising is directed to children.

The Quebec branch of the Consumers' Association of Canada has regulations concerning such advertising. They are as follows: No one shall prepare, use, publish or cause to be published in Quebec advertising intended for children (under 13 years of age) which is unfair, false, deceptive or misleading.

No one shall prepare, use, publish or cause to be published in Quebec advertising intended for children which:

- a) exaggerates the nature, characteristics, performance or length of life of a commodity;
- b) de-emphasizes the skill, age, strength or dexterity necessary to use a commodity;
- c) makes use of superlatives to describe the characteristics of a commodity or make use of diminutives to describe the price thereof;
- d) makes use of a comparative claim or establishes a comparison;
- e) expressly urges children to buy, or to request another person to buy a commodity;
- f) belittles parental authority, judgment or preferences;
- g) portrays reprehensible family life or customs;
- h) concerns a product which, by its nature, quality or ordinary usage ought not to be placed at the disposal of children;
- i) concerns a drug or proprietary medicine;
- j) concerns a vitamin in liquid, powdered or tablet form;
- k) portrays a person performing any unsafe act;
- l) portrays a commodity in a manner suggestive of improper or dangerous use thereof;
- m) employs a person known to children except in the case of a professional actor or announcer who is not featured in any publication or programme intended for children;
- n) employs cartoons;
- o) suggests that the possession or use of a commodity will endow a child with physical, social or psychological characteristics superior to those of his peers, or, conversely, that the lack of possession or use thereof will have the opposite effect, except if such suggestion, insofar as it concerns education or health, be true;
- p) introduces a commodity in such a context that a child would be falsely led to believe that, for the regular price of such commodity, he could obtain all the commodities or accessories advertised.

ADVERTISING SURVEY

The Consumers' Association of Canada (Quebec) has set up an inquiry concerning all advertising intended for children.

All over the province, a team of some 40 volunteer members of the C.A.C. is taking part in a survey on all the advertising in the following media: radio, television, newspapers and magazines and also the labels on cereals and toys.

The compiling of the complaints will be done by Madame Mariette Campagna, coordinator, who will refer them to the Comité de la Publicité destinée aux enfants, such committee being under the responsibility of the Consumer Protection Bureau.

COMPLAINTS

Send written and signed complaints to the Consumers' Association of Canada (Quebec), 45 Jarry Street East, Montreal J2P 1S9 or phone 388-0696 for any information about the present inquiry.

SUPPLY TEACHERS

The Richelieu Valley Regional High School is currently in need of supply teachers. Anyone with teaching abilities or experience working in high schools should call 467-3318 or 653-3651 for an application form.

Bourses d'études et de recherche en déficience mentale

Le National Institute on Mental Retardation offre deux types de bourses aux étudiants qui débutent ou poursuivent des études du 2ème ou 3ème cycle en déficience mentale dans une université canadienne, en vue de faire carrière dans ce domaine au Canada.

Bien que les candidats peuvent être choisis dans différents champs d'études reliés à la déficience mentale, une attention spéciale sera portée aux candidats qui poursuivent des études dans les disciplines suivantes:

Organisation dynamique des associations.

Planification de réseaux intégrés de services communautaires pour les déficients mentaux et les handicapés.

Tendances courantes des programmes; celles qui spécialement, reflètent le concept de la normalisation, concept qui caractérise l'évolution dans les services à la personne.

Type A: Subvention \$1,500. Année académique 1975-1976.

Type B: Subvention \$2,500. Période de 3 ans commençant en août 1975.

Pour de plus amples renseignements veuillez vous adresser à: L'ASSOCIATION DE LA VALLÉE DU RICHELIEU POUR LES DÉFICIENTS MENTAUX C.P. 183, Beloeil, J3G 4T1. Tél.: 467-6210 (Mme S. LeDuc).

Le photographe Jules Rodrigue

A la salle du Club de l'Amitié, Mardi le 11 mars prochain il y aura la réunion mensuelle du Cercle des Fermières de Beloeil. L'invité sera M. Jules Rodrigue, photographe, celui-ci nous parlera de rajeunissement des vieilles photos.

De plus à la suite du souper récompense des membres à la même salle le 15 mars se tiendra une soirée dansante. Tous sont invités. Mme H. Bastien, organiste se chargera de la musique. Entrée \$1.50 - Bienvenue.

LA BOUCHERIE PIERRE Enrg.
L'ENDROIT NUMERO 1 POUR REMPLIR VOTRE CONGELATEUR AU MEILLEUR PRIX EN VILLE
903 Boul. Laurier, BELOEIL 467-1746

QUALITE GARANTIE OU ARGENT REMIS
TOUT PREPARE A METTRE AU CONGELATEUR

Côté de boeuf (Bouvillon)
Canada C1 250 à 300 LB. Canada A-1
.79 lb. Tout préparé **.89 lb.** **Qualité garantie ou argent remis**

Derrière de boeuf A1	1.09 lb.	Gros poulet 6 à 7 lb. Canada Utility Caisse de 6	65 lb.
Bouvillon Canada C1 50 lb. env.	.99 lb.	Fesse de veau de lait 1ère qualité	1.19 lb.
Boston 12 à 18 lb. frais	1.39 lb.	Fesse de porc 1ère qualité	.99 lb.
Faux Filet frais 7 à 9 lb.	1.89 lb.	Fesse de jambon complètement désossé	1.19 lb.
Filet Mignon morceau 3 lb. frais	2.89 lb.	Foie de porc	.49 lb.
Ribs complet 25 à 30 lb. Marque rouge A1	1.19 lb.	Foie de poulet frais	.49 lb.
Epaule de boeuf 25 à 35 lb. Rouge A1	.69 lb.	Spare ribs	.99 lb.
Haut côté complet 25 à 35 lb. Rouge A1	.65 lb.	Ailes de poulet fraîches	.33 lb.
Boef à fondou ultra tendre	1.99 lb.	Haut côté haché 25 lb. et plus très maigre	.69 lb.
Cuisses de poulet bte 10 lb.	7.90 lb.	Dinde Canada 8 à 12 lb. Utility	.59 lb.
Poitrines de poulet bte 10 lb.	8.90 lb.	Petits rôtis français toute pesanteur	1.79 lb.

SATISFACGION GARANTIE OU ARGENT REMIS

GRANDE PRESENTATION DES DE 9 AM A 9 PM MODELES 75



HONDA

LES 7-8-9 DE MARS



Honda Z50A



Honda CT70



Honda XL70



Honda CT90



Honda ST90



Honda XR75



Le concours de moto le plus spectaculaire jamais vu.

C'est le meilleur moment que jamais d'acheter une Honda, car tu pourrais gagner la moto que tu achèteras entre le 1^{er} février et le 30 juin 1975. Le plus tôt tu participeras, le plus de chances tu auras de gagner. Ce concours est en vigueur chez les concessionnaires participants Honda du Québec, de l'Ontario et des provinces de l'Atlantique seulement. Viens nous rendre visite. Tu apprendras plus long sur ce concours.

HONDA
même partout.

Le printemps est là
c'est plus que temps
d'acheter
votre
moto.



4 MECANICIENS
D'EXPERIENCE
DEPARTEMENT
COMPLET DE PIECES
ET D'ACCESSOIRES
HONDA
même partout.

OUVERT 7 JOURS
PAR SEMAINE
LUNDI AU VENDREDI
9 A.M. A 10 P.M.
SAMEDI DIMANCHE
9 A.M. A 6 P.M.

St-Césaire Moto-Sport

R. NAT ST-CESAIRE
469-2733

Claude et Fabienne GENEUX, propriétaires

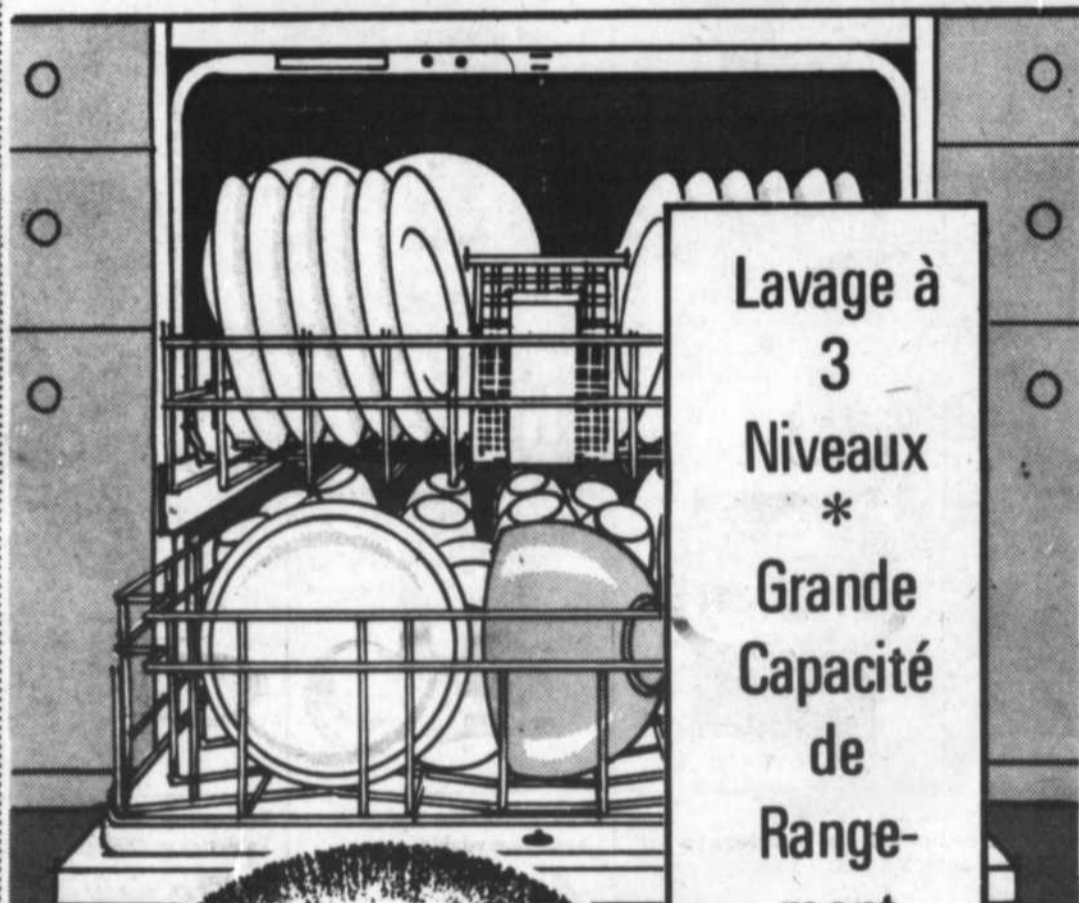
HONDA



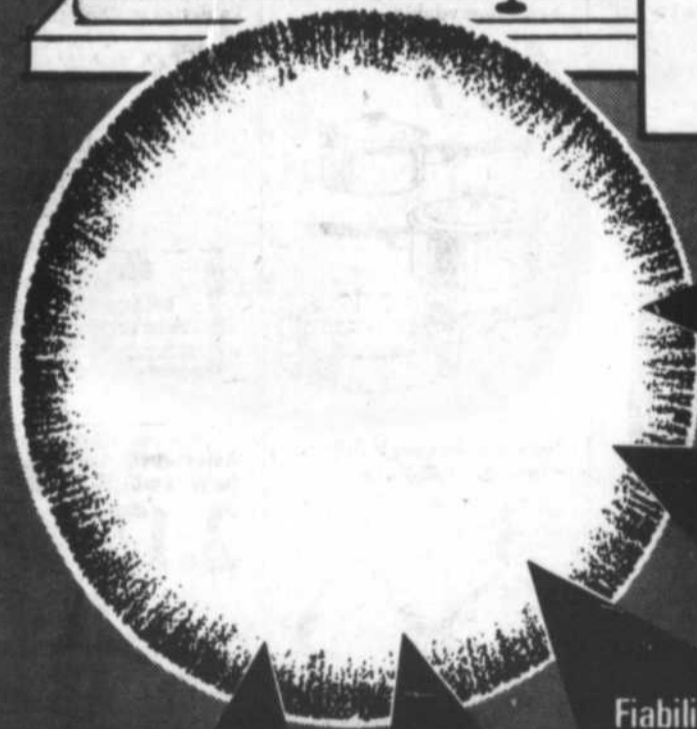
GRANDE VALEUR! GRANDE COMMODITÉ
PRIX FORMIDABLE!

LAVE-VAISSELLE

MAYTAG



Lavage à
3
Niveaux
*
Grande
Capacité
de
Range-
ment



Aucun
pré-rincage

Filtre
Micro-Mesh

Fiabilité
Maytag

Rangement
unique

Lavage
à 3
niveaux



**N'ACHETE JAMAIS MAL QUI ACHETE CHEZ
AMEUBLEMENT IDEAL ENRG.
406 BOUL. LAURIER MONT ST-HILAIRE 467-3321**

Clinique de puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

Lundi 10 mars 75:
Douville 2.00 à 3.30
hres p.m.
Mardi 11 mars 75: St.
Joseph 2.00 à 3.30
hres p.m.
Mercredi 12 mars 75
La Providence 2.00 à
3.30 hres p.m.
Jeudi 13 mars 75
St. Hyac.: Unité Sani-
taire 2.00 à 3.30 hres
p.m.

Les cliniques de ra-
diographies pulmo-
naires sont tenues à
l'Unité Sanitaire de
St. Hyacinthe, les
lundis après-midi de
2.00 à 3.30 hres p.m.
les mercredis avant-
midi de 9.00 à 11.00
hres a.m. et après-
midi de 2.00 à 3.30
p.m. et le vendredi
avant-midi de 9.00 à
11.00 hres a.m.

Unité Sanitaire
de St-Hyacinthe
Rouville

Aide à la famille

Aide à la Famille,
service de dépannage
(P.I.L.), est toujours
en activité jusqu'au 31
mai 1975.

Nous avons
"dépanné" 53
personnes depuis le
début de décembre,
par du transport, des
auxiliaires à la maison,
des travaux de net-
toyage et rafraichisse-
ment...

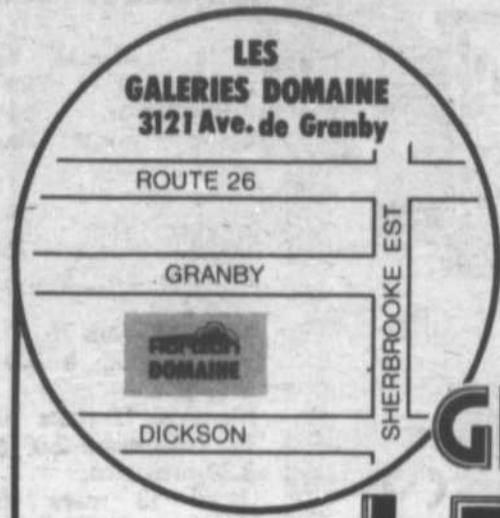
Nous avons trois
auxiliaires, un chauf-
feur, un homme à tout
faire et aurons deux
autres hommes pour
avril et mai.

Nous sommes par-
rainés par le Centre de
Bénévolat, Vallée du
Richelieu Inc.

Téléphone: 467-
3390, directrice Moni-
que Clerk.

Ne courez plus
pour rien
l'Œil Régional
vous dit
où aller!





HORIZON

GRANDE INAUGURATION LE JEUDI, 6 MARS

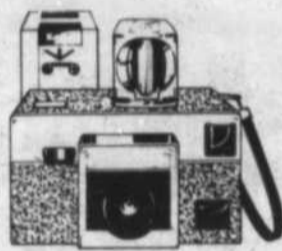
Calculatrice "Commodore"
Modèles de poche ou de bureau.

39.94



Ens. appareil photo "Kodak"
Appareil photo X-5, film etc.

14.93



Antigel pour pare-brise. 1 gal.

99c



Huile "Quaker State"
Super mélange 10W30

75c Limite de 6 pintes par client.



Sacs en plastique pour poubelles.
Pqt de 10 sacs robustes.

75c Limite de 4 pqt par client.



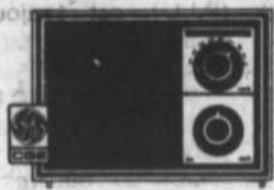
Engrais C.I.L.
20 lb. 20-10-5

2.33



Radio de table AM
Modèle compact, tout transistors

9.33



Chaussures "Adidas"
Empègne cuir. Choix incomplet de pointures.

10.93

Jeunes gens, adultes



Ens. pour peindre
Rouleau de 7 1/2" et plateau

99c



Peinture "Glidden"
Latex blanche d'intérieur

5.93 gal.



pqt 2 ampoules
25 à 100 watts.

49c Pqt de 2 ampoules. Limite de 4 par client.



Plats "Fire-King"
Modèles divers

1.33 ch.



Pantalons pour hommes
Polyester/coton. 32 à 42.

\$4.



Blousons de golf pour hommes
Polyester/coton. 36 à 46.

\$5.



Economisez sur ces modèles mode pour dames
Chandails, chemisiers à manches longues, pantalons en velours côtelé et polyester. Tailles 8 à 18 et 7 à 15.

Au choix

\$5. ch.



Modèles non identiques à ceux représentés.

Ens. Casseroles 5 pcs
Acier inoxydable

4.77



Bonbons en sac
Tablettes et "bridge mix"

97c



Teeshirts pour garçons
Col roulé et manches longues.

3.97

7 à 12



Chemises en coton pour garçons
Motif quadrillé. 8 à 12.

3.77



Sacs à main pour dames
Choix de modèles en toile.

\$3.



Assortiment de réglisse
Boîte familiale de 3 lb

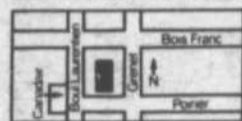
2.17



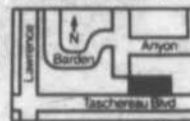
ROSEMÈRE
339 Boul. Curé Labelle



ST. LAURENT
2215-2225 Boul. Laurentien



GREENFIELD PARK
801 Boul. Taschereau



LES GALERIES DOMAINE
3121 Ave. Granby



LES GALERIES MONTENACH
600 Boul. Sir Wilfred Laurier



Prix en vigueur jusqu'au samedi 8 mars 1975.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi à mercredi 9 h 30 à 18 h 00
Jeudi et vendredi 9 h 30 à 21 h 00
Samedi 9 h à 17 h.



Mont Saint-Hilaire

**Nouvelles
du Club d'Age d'Or**

Après quasi deux mois de silence où pour se sentir encore du monde d'aujourd'hui, nous nous permettons de se servir de leur vocabulaire, chacun a pu se recycler et a tenté de se planifier... surtout des fatigues accumulées.

Le Club, lui, n'a pas cessé ses activités, bien au contraire.

Du Nouveau: Bibliothèque, le Comité a complété sa besogne - L'Ouverture officielle a été faite et notre Bibliothèque, modeste il va sans dire - mais offre toutefois au Membres et aux Personnes du Troisième Age - quelque 600 volumes et ce n'est que le début. Le Comité est à la disposition de tous au Siège Social - 282 Radisson les Lundi et Jeudi de 3hres 1/2 à 4hres 1/2. Tél. 467-0504. Toutes et tous sont les bienvenus et les suggestions seront appréciées. - Un cordial merci s'adresse aux Personnes dévouées qui ont matérialisé ce travail complexe et délicat.

Artisanat: Le Cercle a déjà des choses de très belles valeurs, oeuvrées par des mains de fées. - Il offre une pressante invitation aux Dames de St-Hilaire de venir les visiter. - Re - Tricot-Couture utile et de fantaisie ainsi que macramé - Tout est gratuit le Cercle est à votre entière collaboration - Voilà un autre avantage du Troisième Age - Adresse 288 Radisson - Tél.: 467-8170 - 467-8254 - 467-7690. Vite que toutes se préparent pour exposition future - Répé-

tons les jours - Les Lundi et Jeudi après-midi.

Soirées de la salle: Le jeudi soir la salle magnifique que nous possédons est à la disposition de tous les membres - soirée libre et sans prétention - Jeux - Cartes - Casse-Tête - Musique - Soirée intime ou chacune et chacun apprennent à mieux se connaître en se divertissant. Cordial bienvenu à la Salle de l'Age d'Or 284 rue Radisson - Jeudi soir à 7 hres 1/2.

Cartes: Les mercredi après-midi, les cartes sont toujours populaires - Le Comité Permanent fonctionne avec succès et enthousiasme - Prix de présence régulièrement ainsi que pause-café. - Encore des remerciements à faire.

Le Conseil et l'Exécutif siègent régulièrement -- Des surprises -- Une cédule de voyage est à se préparer - des développements seront transmis bientôt. Si le soleil continu Le Comité du Potager devra lui aussi se dégourdir - Régionale - Richelieu Yamaska - La Présidente accompagnée d'administrateurs n'a pas manqué à date la Réunion mensuelle à St-Joseph - face à St-Hyacinthe - Déjà plusieurs de nos comptes ont pu bénéficier des avantages de Fédération re: Voyages - à Miami-Espagne - Portugal.

L'Assemblée Générale sera tenue dans la semaine du 10 Mars - Réservations de certaines personnalités à être confirmées - Tous seront avisés officiellement.

Votre Club touche les 200 Membres ce qui est

les facilités des Manoirs de la Montagne et des Constructions Mont-St-Hilaire - Le tout a permis à notre Club d'épanouir un éventail d'activités plus qu'ordinaires et nombreuses et cela mes amis pour nous Tous en si peu de temps.

Soyez sans crainte - pas moyen de vouloir arrêter et se reposer ur nos lauriers - des suggestions fument - L'expérience acquise lutions sont de toujours faire mieux et exploiter l'immense réservoir d'expérience pour relatoriser chacun de nous et rendre si possible les Personnes de notre Club un peu plus heureuses.

Relations Extérieures.

No courez plus pour rien l'Oeil Régional vous dit où aller!



Les Trois Tilleuls
Cuisine fine

Trois Tilleuls sont revenus de vacances et seront heureux de vous recevoir dès le 14 février

290 rue Richelieu St-Marc-Sur-Richelieu
584-2231 Sortie 68 (Transcanadienne)

CINEMA

BELOEIL

467-0741

2⁵⁰

21ème SEMAINE

DIMANCHE:

**DEUX REPRESENTATIONS:
1.30 ET 7.30 P.M.**

**VEN. A JEUDI
7 ou 13 MARS**

CLAUDE HÉROUX

présente

Gilles LATULIPPE

dans

**POUSSE
MAIS POUSSE ÉGAL**

POUR
TOUS

un film de

DENIS HÉROUX

avec **Céline LOMEZ**

et Denis DROUIN
Suzanne LANGLOIS
Yves LÉTOURNEAU
Huguette OLIGNY

JANINE SUTTO · JULIETTE HUOT ·



Moins de
14 ans \$1.50

FERNAND GIGNAC · JEAN LAJEUNESSE · JEAN · PIERRE MASSON
MICHEL NOËL · JEAN GUILDA · MARCEL GAMACHE · MANDA PARENT



**DEUXIÈME SUCCÈS:
"LAFFAIRE
CRAZY CAPOT"**

!! SOIRÉE BAVAROISE !!

organisée par
**Le CLUB OPTIMISTE
St-Jean-Baptiste**

SAMEDI, 8 MARS 75

de 9. hre p.m. à 2. a.m.

en la salle

**PAVILLON de l'AGRICULTURE
à Rougemont**

Danse au son de l'orchestre
de 8 musiciens

HEIDELBERG

bières & liqueurs gratuites

admission \$ 3.50

gracieuseté de :

MARCELLIN MEUNIER, contracteur **** M; 467 5475
GEORGES BERNIER, peintre **** M; 467 2582

Réjean Lamoureux à la GRANGE



Réjean Lamoureux, c'est un gars qui chante du folklore québécois et bien d'autres choses, s'accompagnant à la guitare. Il interprète tous les genres de chansons, dont une bonne partie sont de sa composition. Après le Patriote en Haut, l'Évêché, l'Imprévu, le Patriote à Clémence, et bien d'autres boi-

tes, Réjean Lamoureux vient chanter à la Grange, vendredi et samedi prochain, les 7 et 8 mars, à 8:30 p.m.

Le prix d'entrée est d'un dollar (\$1.00). En passant, la Grange (derrière le Centre Culturel) est toujours ouverte, le vendredi et le samedi, quoiqu'il arrive...

Ciné-Jeunes

"4 bassets pour 1 danois", un film de Walt Disney qui vous est présenté à la Polyvalente de Beloeil, vendredi le 7 mars à 19:30 hrs. Ainsi continue notre program-

mation pour un ciné-danois de divertissement. Jusqu'à maintenant, l'entreprise s'avère heureuse, plus de 300 enfants chaque semaine viennent se dilater la rate avec des

groupes d'amis, quelques fois, ils sont accompagnés de leurs parents.

On vous invite à vous joindre à tout ce petit monde. La comédie de vendredi prochain parle d'un chiot danois rejeté par sa mère et qui s'est joint à une portée de bassets. En grandissant, le chien qu'on appelle Brutus reste sous l'impression qu'il est de la même race que ses frères de lait, ce qui cause de nombreux ennuis à son maître. Celui-ci l'inscrit à une exposition canine et, à la suite d'exercices intensifs, Brutus y remporte plusieurs prix et se comporte enfin comme un danois de bonne race.

Section féminine de la Chambre de Commerce

Bonjour à chacune de vous, chers membres de la Chambre de Commerce, Section Féminine. Après plusieurs mois de silence, bien involontaire, le Comité Féminin vous offrira l'opportunité de vous réunir pour fraterniser et vous récréer de nouveau. Nous essayerons avec votre collaboration à toute de finir l'année en beauté.

- Deux activités sont au programme, pour le moment. Le 11 mars prochain nous

irons voir la pièce de théâtre "Sea Horse". Le 8 avril, la visite de la Place des Arts, concert du midi, "Sons et Brioches", goûter, ensuite nous finirons la journée en allant voir la décoration florale de Pâques, au Jardin Botanique.

- Une lettre vous sera adressée à chacune de vous, pour vous faire part des activités ci-haut mentionnées.

- Au plaisir de vous revoir en grand nombre.

LE COMITE



Service Socio-Culturel Ville de Beloeil

Rencontres régionales pour l'année internationale de la femme

Rencontres régionales pour l'année internationale de la femme Québec- Des rencontres régionales seront tenues dans les dix régions du Québec pour préparer le Carrefour 75 qui se tiendra à l'Université Laval les 30, 31 mai et le 1er juin prochain.

Pour mettre ces rencontres sur pied, des comités de travail régionaux ont été formés sous les auspices du secrétariat de l'année internationale de la femme et du Conseil du statut de la femme. L'objet de ces réunions est de déterminer les problèmes prioritaires en vue d'apporter les éléments d'un programme d'action pour corriger les injustices à différents niveaux dans chaque région. Les participants à

ces rencontres régionales sont des représentantes d'organismes et des individus intéressés à la situation de la femme et aux problèmes qu'elle rencontre. Les principaux secteurs sociaux et économiques seront représentés et chaque comité régional a déterminé son propre programme pour le déroulement de la journée.

Les résultats de ces réunions alimenteront les ateliers de travail au Carrefour 75.

La série de rencontres régionales débutera à Alma le 2 mars suivie de celles de Sherbrooke le 15 mars, Trois-Rivières le 6 avril, Hull le 12 avril. Les dates pour le Bas du Fleuve, Rouyn-Noranda, Québec et Montréal seront communiquées ultérieurement.

Service de votre Caisse populaire

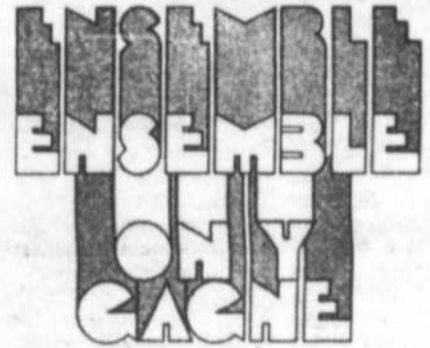
Déclarations d'impôt pour formules TP1 et T1 abrégées.

Votre Caisse populaire met à votre disposition un service des déclarations d'impôt du 7 mars au 29 mars inclusivement, soit du vendredi soir de 6 heures à 8 heures et le samedi matin de 9 heures à 11 heures. Ce service s'adresse aux membres des Caisses populaires de Beloeil et Ste-Maria-Goretti

Tél.: 467-2809 ou 467-9822
Le coût des déclarations est de \$3.00

Jacques Meunier Directeur

Marcel Racine Directeur



Vidéotron LTÉE

M. CHARLES A. CAMPEAU

Un homme d'expérience dans la vente, Monsieur Charles A. Campeau, s'est joint à Vidéotron depuis bientôt un an. Toutes personnes intéressées à avoir des renseignements sur les 12 canaux que la Compagnie Vidéotron Ltée offre, peuvent le faire en composant le numéro 467-0208. Monsieur Campeau se fera alors un plaisir de répondre aux questions que vous lui demanderez.

LES DRAPERIES DE BELOEIL LES DRAPERIES DE BELOEIL LES DRAPERIES DE BELOEIL

ATTENTION !
A L'OUVERTURE PROCHAINE
DANS NOS NOUVEAUX LOCAUX AU
515 BOUL. LAURIER

**COUVRE-LITS ET COUSSINS
EN MAGASIN
50% ESCOMPTE**

IL FAUT TOUT VENDRE
30% DE REDUCTION
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
NOUS COMBATTONS L'INFLATION

DRAPERIES DE BELOEIL Ltée

286 BOUL. LAURIER
BELOEIL 467-0574

CENTRE D'ACHATS
PLACE BELOEIL

LES DRAPERIES DE BELOEIL LES DRAPERIES DE BELOEIL LES DRAPERIES DE BELOEIL

**VENDEUSE
BILINGUE**

**AVEC EXPERIENCE
DANS
LES DRAPERIES**

Appelez 467-0574

**DRAPERIES
DE
BELOEIL LTEE**

LES DRAPERIES DE BELOEIL

SPORT

TIGRES: BELOEIL



TIGRES de BELOEIL

Première partie des séries éliminatoires: Beloeil 1 1 Drummondville 2

HONORABLE LECTEUR,

AU MENU:
DEUX CHOSES.

- 1- LE CAS DE L'ARBITRE SEGUIN
- 2- LES TIGRES DANS LES ELIMINATOIRES

Vous savez certainement, que ce n'est pas dans nos habitudes de critiquer le travail des officiels. Mais, lors du dernier match de la saison, alors que les Tigres rencontraient les Forts de Chambly, j'ai eu le "plaisir" de voir l'arbitre Séguin arbitrer le match le plus pourri jamais vu. Ce n'est pas que les Tigres ont perdu, parce que même du côté de Chambly on criait à l'injustice.

Il y a plusieurs façons de voler un show:

- premièrement, on peut se brealcreamer les cheveux.

- deuxièmement, officier un match, de toutes les façons possibles, inimaginable.

Pour un arbitre recrue, voir un match de Séguin, c'est voir tout ce qu'il faut ne pas faire ou tout ce qu'il faut faire pour écoeu- rer les joueurs et les spectateurs.

Il s'est mis sur le dos des Tigres au début du match, à tel point que les partisans

de Chambly semblaient gênés. Puis à la fin du match, ce fut l'opposé dans l'espoir de se racheter.

Nous espérons que Séguin prendra quelques jours de repos et n'officiera plus un match de Beloeil ou de Chambly. Il faut tout de même penser aux joueurs. Alors Monsieur Milot voyez-y.

Deuxièmement les Tigres se mesurent aux Olympiques de Drummondville dans les séries éliminatoires. Les Tigres ont terminé la saison avec un dossier de 31 victoires, 8 défaites et 6 match nuls, alors que Drummondville n'ont pu faire mieux que 16 victoires et 4 match nuls.

Donc une série de quatre match serait à envisager: dont le premier a été joué à Beloeil dimanche le 2 mars. Ce match fut lent à débiter, mais s'est poursuivi en une partie à sens unique. A mentionner les tours du chapeau de Lorne Macintosh et de Yves Tremblay.

Judi le 6 mars à Beloeil et dimanche le 9 à Drummondville. Pour les informations concernant votre place aux séries éliminatoires s'adresser à Madame Marie Blanchard à 467-9034.

Jean-Marc Bouchard

Neuvaine de mars à l'Oratoire

Lundi après-midi (10 mars) à 2h.30, s'ouvrira à l'Oratoire du Mont-Royal la populaire neuvaine à saint Joseph. Ces neuf jours de prière et de réflexion précédent, chaque année, la fête du 19 mars, et marquent un temps fort dans la vie de ce sanctuaire. L'an dernier, en effet, plus de 50,000 personnes a- valent pris part aux différentes célébrations.

Tous les jours, du 10 au 18 mars, l'abbé Ovilla Bélanger, du diocèse de Montréal, directeur du Foyer de Charité, s'adressera aux pèlerins tous les après-midi à 2h30, au cours de l'office des malades, et le soir à 8h.30 (sauf le samedi et le dimanche soirs, à 8h.)

Il a choisi comme thème: "Joseph, modèle pour notre temps". et

Football news

On Sunday February 23rd, 1975, at Beloeil's Cultural Center, a meeting was held to planify next year's football season. Committees were

Nouvelles de football

Dimanche dernier le 23 Février, 1975, au Centre Culturel de Beloeil, nous avons tenu une assemblée pour planifier la saison prochaine de football. Des comités ont été formés, et un arbitre en chef a été choisi, qui est M. C. Crinkley.

Des repré- sentants de McMasterville étaient présents et un intérêt spécial à été porté à la formation d'équipes de football possibles dans cette municipalité. Leurs joutes se disputeraient à leur parc local.

Nous avons l'intention de contacter la Ville de St-Bruno afin de discuter la possibilité d'établir des ligues dans nos différentes catégories qui regrouperaient des clubs de Beloeil, McMasterville, Otterburn Park et St. Bruno.

L'âge et l'année de naissance décidera la catégorie à laquelle le joueur participera comme suit:

- Atome: 6-7-8 (1969-1968-1967)
- Moustique: 9-10-11 (1966-1965-1964)
- Pee Wee: 12-13 (1963-1962)

Un règlement concernant l'âge pour la catégorie bantam sera établi plus tard. Une délégation de Beloeil a été invitée à participer à une conférence pour discuter les différents problèmes que les ligues et les associations peuvent rencontrer, à Ville Lasalle le 11 Mars 1975. La possibilité d'un match final du genre "Petit Grey Cup" sera aussi discuté.

Le coût d'enregistrement pour l'année 1975 sera de \$5. par joueur.

et offrira une réflexion contemporaine sur la vie de Joseph, cet homme attachant qui accueillit le Fils de Dieu dans sa maison. Pour informations: 733-8211.



formed and a referee in chief was appointed. Our referee in chief will be Mr. C. Crinkley.

Representatives from McMasterville were present and an interest was shown in establishing football teams in that municipality with home games to be played in

that municipality's football field.

We will be aprea- ching St-Bruno to see if we can inaugurate leagues in our diffe- rent categories, that would comprise teams from Beloeil, Otterburn Park, McMasterville, and St. Bruno.

Ages and year of

birth were established for the following cate- gories:

- Atoms: 6-7-8 (1969-1968-1967)
- Mosquito: 9-10-11 (1966-1965-1964)
- Pee Wee: 12-13 (1963-1962)

Bantam ages have to be ruled upon.

A delegation from Beloeil has been invi-

ted by the City of Lasalle to attend a meeting in that City to discuss football orga- nisation and league participations also the possibility of a little "Grey Cup" at the end of our season.

Registration fee for the coming year of 1975 will be increased to \$5. per player.



Ecole de Conduite Beloeil enr.

328 de Rouville

464-1232

467-0692

DIV: ENTREPRISES S.E.R. INC.
Reconnue du Ministère des Transports,
Membre de l'Association
des Ecoles de conduite de la P.Q.
**Services Professionnels offerts
en Education Routière**

I Théorique-26 heures

Lundi-Mardi-Mercredi
de 9:00 à 11:00 hres
ou de 19:00 à 21:00 hres

Pratique-7 heures automatique ou 9 heures manuel

du lundi au vendredi selon ta disponibilité

pour toutes personnes de 16 ans et plus

II. Recyclage

Pour tous ceux qui possèdent un permis de conduire valide du Québec, et qui veulent améliorer leur sécurité.

- a) 3 hres de théorie
+3 hres. pratique.
- b) le nombre d'heures
de pratique désirées.

Hockey Beloeil Inter - Cité

Scouts et Guides de Beloeil

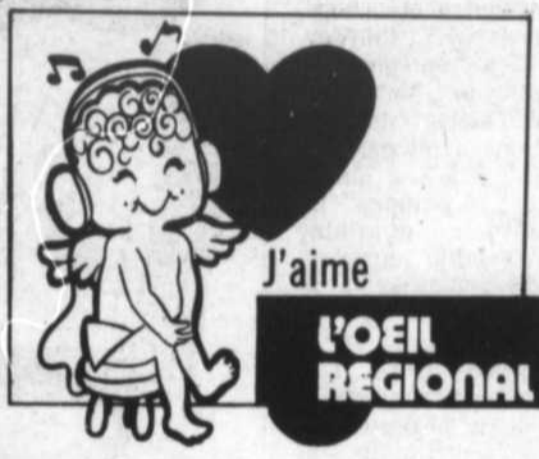
La SAISON régulière est déjà terminée; 32 parties ont été disputées depuis le début. Les supporters de l'Inter-Cité seront très heureux d'apprendre que les 4 catégories se classent pour les éliminatoires. BELOEIL est la seule ville qui verra ses 4 équipes participer aux éliminatoires. BELOEIL EST UNE VILLE DE HOCKEY. Le MOUSTIQUE est en 1ère position. le PEE WEE en 3e position. le BANTAM est en 3e et le MIDGET en 2e. Qui demander de plus sinon le championnat des éliminatoires pour toutes les catégories. Le quart de finale débutera cette semaine à partir de lundi soir. Informez-vous à l'aréna, auprès des directeurs, auprès des gérants ou des instructeurs si vous désirez de plus amples détails parce que chaque catégorie rencontre une équipe différente.

Le PEE WEE entre en tournoi à Trois-Rivières dimanche après-midi, 5:30 hres. Il rencontrera pour débiter LES JEUNES DE ROSE-MONT. Le tournoi se continuera la semaine suivante, les 15 et 16 mars. BONNE CHANCE. Vous être sans aucun doute au courant que le PEE WEE a connu une saison exceptionnelle cette année. Il n'a perdu que 2 parties depuis le début. Les compilations de la saison sont faites et c'est avec fierté qu'on les porte à votre attention. Les deux gardiens de buts, Steve Bourdages et François Chevrier, affichent une moyenne défensive de 0.87. Ils ont à leur crédit 17 blanchissages et seulement 28 buts contre en 32 parties. Steve a gardé les buts pour 17 parties et François pour 15. Un beau bravo à nos deux gardiens de buts.

La semaine Scout et Guide s'est déroulée cette année du 16 au 22 février. Une messe célébrée par Mons. l'abbé Jacques Noisieux, aumônier de district, à l'église Saint-Mathieu à l'intention des membres du mouvement et avec leur participation a marqué le début de cette semaine qui se veut une manifestation témoin des activités des jeunes et de l'engagement que les animateurs ont pris envers eux. Des responsables de l'animation ont eu l'occasion de parler au cours de la semaine sur les ondes du canal 9 de leur expérience avec ces jeunes. Les parents étaient invités à voir le déroulement des activités quotidiennes qui ont lieu régulièrement au local scout situé près du Centre Culturel. Tous les jeunes et leurs parents ont eu l'occasion de se ren-

contrer au même endroit samedi matin. Une projection de film sur la survie du Caribou, commentée par le docteur Benjamin Simard a retenu l'attention des jeunes spectateurs. Un dîner aux fêtes au lard préparé par la 28^e meute a réussi à satisfaire l'appétit des quelques 250 person-

nes qui ont tour à tour défilé à la cuisine improvisée. La participation à cette journée a prouvé l'intérêt croissant de la population envers un mouvement dont le but est d'aider les jeunes à être "toujours prêts". Un grand merci à tous. Le Comité des Parents et Amis des Scoutset Guides de Beloeil.



EN PRIMEUR Coupes MODE ET UNI-SEX

SALON "DENIS"
65 rue Robert St-Basile
653-0291
Coiffeurs pour hommes

SPECIAL
Coupe de cheveux mode ou unisex
Shampooing
Mise en forme **5.50**

Défrisants Toupets

TAPIS ECONOMIQUE
277 DUVERNAY 467-2861-2862
VENTE DE RENOVATION
PRINTANIERES
SPRING RENOVATION SALE

SHAG BLEU 2 TONS	SPECIAL
ENDOS JUTE 8.50 6.50	3⁹⁵ v.c.
BLUE SHAG 2 TONS	SPECIAL
JUTE BACK 8.50 6.50	3⁹⁵ v.c.
SHAG GOLD-TANGERINE	SPECIAL
ENDOS CAOUTCHOUC 8.95 6.95	4⁹⁵ v.c.
SHAG GOLD-TANGERINE	SPECIAL
RUBBER BACK 8.95 6.95	4⁹⁵ v.c.
TAPIS DE NYLON TRES FORT	SPECIAL
ENDOS DE CAOUTCHOUC 6.95 5.75	4⁵⁰ v.c.
NYLON CARPET VERYSTRONG	SPECIAL
RUBBER BACK CHOICE OF 3 COLORS	4⁵⁰ v.c.

POSSIBILITE DE FINANCEMENT SUR PLACE
ON SITE FINANCING FACILITIES AVAILABLE

NETTOYAGE DE TAPIS AU CHAMPOING ET A LA VAPEUR	SHAMPOO CARPET CLEANING STEAM CARPET CLEANING
---	--

ARENA DE BELOEIL

ACTIVITES DE LA SEMAINE
JEUDI 6 MARS A MERCREDI 12 MARS

JEUDI 6 MARS

17:00-18:00 - Pratique Hockey Mineur	- A.H.M.B.
18:00-19:00 - Marquis VS Oursons	- Pee-Wee/A.H.M.B.
19:00-20:00 - Cougars VS Astres	- Pee-Wee/A.H.M.B.
20:00-21:00	
21:00-22:00	
22:00-23:30	

VENDREDI 7 MARS

14:30-16:00 - Patinage gratuit/Mamans-Enfants	- Enfants d'âge pré-scolaire
16:00-17:00 - Hockey Collégial	- Collège McMasterville
17:00-18:00 - Pratique Hockey Mineur	- A.H.M.B.
18:00-19:00 - Bisons VS Lynx	- Bantam/A.H.M.B.
19:00-20:00 - Expos VS Astros	- Bantam/A.H.M.B.
20:00-21:00 - Dauphins VS Carnavals	- Bantam/A.H.M.B.
21:00-22:00 - Draveurs VS Pingouins	- Bantam/A.H.M.B.
22:00-24:00 - Hockey Intermédiaire	- Incapables/J.J. Leclerc
24:00- 1:30 - Hockey Intermédiaire	- Bons Amis/F. Arsenault
1:30- 3:00 - Hockey Intermédiaire	- Roger Dubois

SAMEDI 8 MARS

6:00- 7:00	
7:00- 8:00 - Loisirs McMasterville	- Loisirs McMasterville
8:00- 9:00 - St-Hilaire VS Beloeil	- Pee-Wee/Richelieu
9:00-14:00 - Patinage Artistique	- C.P.R.
14:00-15:00 - Maringouins VS Papillons	- Atome/A.H.M.B.
15:00-16:00 - Sauterelles VS Coccinelles	- Atome/A.H.M.B.
16:00-17:00 - Criquets VS Abeilles	- Atome/A.H.M.B.
17:00-18:00 - Guêpes VS Bourdons	- Atome/A.H.M.B.
18:00-19:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
19:00-20:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
20:00-21:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
21:00-22:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
22:00-23:30 - Pratique Hockey Junior	- A.R.S.A.B.
23:30- 1:00 - Ballon sur glace	- Yvon Dubé
1:00- 2:30 - Hockey Intermédiaire	- Mario Lessard

DIMANCHE 9 MARS

6:00- 7:00	
7:00- 8:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
8:00- 9:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
9:00-10:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
10:00-11:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
11:00-12:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
12:00-13:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
13:00-14:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
14:00-16:00 - Patinage libre (0.25/0.50/1.00)	- Service des Sports
16:00-17:00 - Beloeil VS Otterburn	- Moustique/Richelieu
17:00-18:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
18:00-19:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
19:00-20:00	
20:00-21:00	
21:00-22:00	
22:00-23:30 - Hockey Intermédiaire	- Caron/Huet

LUNDI 10 MARS

16:00-17:00 - Hockey Collégial	- Collège McMasterville
17:00-18:00 - Ballon sur glace (Filles)	- A.F.B.G.B.
18:00-19:00 - Ballon sur glace (Filles)	- A.F.B.G.B.
19:00-20:00 - Ballon sur glace (Filles)	- A.F.B.G.B.
20:00-21:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
21:00-22:00 - A.H.M.B.	- A.H.M.B.
22:00-23:30 - Hockey Intermédiaire	- Levasseur/Piacente/St-Laurent

MARDI 11 MARS

16:00-20:00 - Patinage Artistique	- C.P.R.
20:00-22:00 - Patinage libre (0.25/0.50/1.00)	- Service des Sports
22:00-23:30	

MERCREDI 12 MARS

16:00-17:00 - Hockey Collégial	- Collège McMasterville
17:00-19:00 - Pratique Hockey Mineur	- A.H.M.B.
19:00-22:00 - Patinage Artistique	- C.P.R.
22:00-23:00 - Beloeil VS Otterburn	- Midget/Richelieu
23:00-24:30 - Hockey Intermédiaire	- Levasseur/Piacente/St-Laurent

LEGENDES:

A.H.M.B.: Association du Hockey Mineur de Beloeil.
A.R.S.A.B.: Association Régionale du Sport Amateur de Beloeil.
A.F.B.G.B.: Association Féminine de Ballon sur Glace de Beloeil.
C.P.R.: Club de Patinage Artistique.

Le Bel Oeil commercial des quilles

Au cours de la soirée du 25 février, BERNARD TIRE SHOP conservait la tête du classement grâce à une victoire de 3 à 1 contre BOUTIQUE SPORT MARIETTE. Jean-Guy Deslauriers a décerné une tuile à ses adversaires en roulant un triple de 493. Malgré la défaite, Yvon Adam excellait par un simple de 208 et un triple de 537.

Dans la deuxième rencontre, PRODUITS UTILITES se rapprochait à un pas de la tête par une victoire de 3 à 1 aux dépens du BAR DES BRISES. Tous les joueurs de cette équipe ont uni leurs efforts pour décrocher les honneurs du plus haut simple de la semaine réalisé en équipe (1037) et du plus haut triple d'équipe (2953). Fernand Tisdale jonglait avec sa matière grise. Il éclaboussait ses adversaires avec un triple de 483 grâce à un simple de 185. Ralph Worrall enlevait les honneurs du plus haut triple de la semaine (543) et du plus haut simple (252). Depuis deux mois, Ralph connaît des déboires, question de contrôle sur sa nouvelle boule. Pierre Pineault continuait le bal avec un triple de 523. Jean Burelle déclenchait une avalanche d'abats à la première partie en réalisant un simple de 201. Au cours des deux autres parties, Jean en avait le souffle coupé puisqu'il a dû essuyer la malchance. D'autre part, Claude Cadieux assurait à son équipe un point grâce à un triple de 501.

Dans la dernière rencontre, GARAGE DUPRE arrachait une victoire de 3 à 1 au RESTAURANT VALDO. Les deux frères Breton qui ont le pied marin ont excellé à

l'offensive. De semaine en semaine, Michel Breton se défend pour une bonne cause. Grâce à un triple de 535, Michel figure parmi les dix meilleurs quilleurs de la ligue. Claude se réjouissait

de la victoire avec un triple de 529. Jean-Paul Berger maintenait son tempo avec un triple de 554 pour le RESTAURANT VALDO.

L'Oeil Régional vous aime!

VOTRE PHOTOGRAPHE

Studio Vachon
46, rue Brunelle Beloeil



Les fiancées avisées choisissent toujours un PHOTOGRAPHE professionnel diplômé pour leurs Souvenirs de Mariage.

Le bon goût n'a pas besoin d'être coûteux, notre splendide Album le prouve en présentant les plus belles Photos de Mariage et la main d'oeuvre la plus qualifiée que l'on puisse exiger.

Veuillez nous consulter quand cela vous conviendra, nous serons heureux de vous conseiller dans le choix de vos Photos, invitations, faire-parts et cartes de remerciements.

Tél.: 467-5734

CLASSEMENT:

Bernard Tire Shop: 9 Restaurant Valdo: 5 Garage Dupré: 4
Produits Utilités: 7 Boutique Sport Mariette: 5
Bar Des Brises: 6 Mon oeil Claude Cadieux



CIL Vente à rabais Splashdown Sale!

969 le gallon
1169 le gallon

Offer expires March 22
Accent Colors Excluded.

Mettez de la couleur dans votre maison ce printemps avec de la peinture durable et facile d'entretien. Une vaste gamme de couleurs et de teintes combleront vos besoins.

Buy both of these fine CIL paints at special savings: Ciltone Satin Latex for a velvety finish in living, dining and bedrooms, Ciltone Semi-Gloss for woodwork and hard-wear areas like kitchen and bathrooms.

CEtte OFFRE SPECIALE DE TERME LE 22 MARS 1975 LES COULEURS D'ACCENT SONT EXCLUES.

Et n'oubliez pas: demandez conseil à votre marchand CIL, il connaît sa peinture.



And remember, your CIL dealer is your best guide to professional painting.

Yvon L'Heureux
155, St Wilfrid Laurier Beloeil
Tél: 467-3358

VETEMENTS POUR DAMES EXCLUSIVITES D'IMPORTATION

Noellie vous invite bien personnellement à venir visiter sa nouvelle Boutique de vêtements pour dames située au 297 de Rouvillé voisin de la pharmacie Jetté. Profitez de l'occasion pour choisir vos vêtements féminins, tous des exclusivités d'importation

BOUTIQUE NOËLLIE

467-2802
Beloeil

297 de Rouville

Prop. Mme Noellie Theriault

ANNONCES CLASSEES



15 mots pour \$2.50
carte CHARGEX acceptée



CHAMBRES A LOUER
Rooms for let

ST-HILAIRE. Maison privée - Accès chambre de bain et salon 467-1125.

LOGEMENTS A LOUER
Flats to let

BELOEIL - 2 1/2 chauffé - Meublé ou non - Libre 1er mai 467-0590.

OTTERBURN PARK - Cottage 6 1/2 pièces - Grand terrain boisé 467-5427 - 467-9238 après 6 heures.

ESPACES COMMERCIAUX A LOUER
Commercial space to let

41, St-Charles: 1 local, 546 pi.ca., 1 local 823 pi.ca. Inf.: 773-8545.

ENTREPOT à louer - St-Hilaire - Environ 1000 pi.ca. - Libre immédiatement - 467-8931. Normand Jalbert.

ST-HILAIRE - Entrepôt 800 pi.ca. + bureau en façade 170 pi.ca. Libre immédiatement - 467-8931. Normand Jalbert.

BELOEIL, local commercial, centre d'achats, 1980 pieds plus sous-bassement, libre immédiatement MLS Pierre Jobin 467-0285 - 467-6890. Immeubles Westgate, Courtiers.

MAISONS A VENDRE
Houses for sale

AI UN MENAGE A VENDRE \$345.00 - 3 pièces style espagnol - Poêle, réfrigérateur - mobilier de cuisine, mobilier de chambre avec tables et lampes, mobilier de salon avec tables et lampes - 1 télévision 521-9221.

BUNGALOW semi-détaché 5 1/2 pièces, 3 chambres, 1 1/2 salles de bain. Terrain paysagé, clôturé. Agréablement situé. St-Hilaire - \$21,500.00 467-7084.

ST-HILAIRE - 310 Fortier - face montagne - Occupation immédiate - Maison 45' x 30' - Terrain paysagé 80' x 135' - \$35,000.00 Particulier - Jour: 875-4311 ext. 1406. Soir: 467-5171.

BELOEIL, attrayant bungalow 7 belles pièces impeccables, grande cuisine-dinette, porte-patio, magnifique salle familiale, foyer mur-à-mur briques. MLS. Fabienne Boulanger 467-0285 - 861-7734. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL. Venez visiter cette belle maison très propre, 5 pièces bien divisées, excellente construction, sous-sol isolé avec sortie extérieure. MLS. Fabienne Boulanger 467-0285 - 861-7734. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-HILAIRE - Bungalow 1974 - Ardoise et Aluminium - Prés de transcanadienne, 3 chambres à coucher - \$28,500.00 - Particulier 467-1365.

MAISONS A VENDRE
Houses for sale

COTTAGE ancien - Mc Masterville - 2 logements - Prix à discuter 467-9781.

BELOEIL, occasion 6 logis briques, construction supérieure, hypothèque 7% transférable, bon revenu, près du golf, centre d'achat. MLS Thérèse Larivière 467-0285 - 467-6115. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-HILAIRE, bungalow 5 1/2 grandes pièces, abri d'auto, occupation immédiate, terrain 21,548. arbres matures, 15 pommiers, occupation immédiate. Thérèse Larivière 467-0285 - 467-6115. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, bungalow bricoleur 1960, foyer, garage, salle à manger, sous-sol fini, 2 toilettes, terrain superbe, nombreux arbres, taxes basses. MLS Pierre Jobin 467-0285 - 467-6890. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, sur boulevard Laurier, cottage stucco 8 pièces, garage détaché, terrain 20,100 pi. ca., zone commerciale, près centre d'achat. MLS Phil. Brisebois 467-0285 - 467-5361. Immeubles Westgate, Courtiers.

BUNGALOW pierre, près gros centre achat, écoles, occupation juillet. MLS Carmen L'Heureux 467-0285 - 467-4769. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, splendide bungalow brique 5 1/2 pièces, garage double, 2 contrôles, portes électriques, terrain paysagé clôturé. MLS Thérèse Larivière 467-0285 - 467-6115. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, bungalow pierre 4 chambres, cuisine dinette, sous-sol fini, 2 salles bain, hypothèque 6 1/4%, près golf. MLS Thérèse Larivière 467-0285 - 467-6115. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-DENIS sur Richelieu, cottage canadien stucco 9 1/2 pièces, 5 chambres, rampe part bord de l'eau, amateur bateaux idéal. MLS Thérèse Larivière 467-0285 - 467-6115. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, cottage dans quartier résidentiel, 10 grandes pièces, 2 garages, remise, grand terrain. MLS Carmen L'Heureux 467-0285 - 467-4769. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, faites une offre. Voici une chance de posséder un bungalow 3 chambres à prix raisonnable. MLS. Alice Boisvert 467-0285 - 464-1300. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, joli bungalow brique & Alcan, terrain clôturé, grande cuisine-dinette, marquerie, propriété en excellente condition, comptant \$1,500, occupation juillet. MLS. G. Bienvenu 467-0285 - 467-8788. Immeubles Westgate, Courtiers.

MAISONS A VENDRE
Houses for sale

BELOEIL, bungalow 1974 sur grand terrain, façade 200 pieds, logement fini au sous-sol, tapis, chauffage électrique, informations Rock Benoit 467-0285 - 467-0381. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-MARC, occasion rare, directement sur rivière Richelieu, bungalow 8 pièces, tapis mur à mur partout, terrain 120' x 125'. MLS. Phil. Brisebois 467-0285 - 467-5361. Immeubles Westgate, Courtiers.

OTTERBURN PARK. Belle petite maison 4 1/2 pièces - en bois rond simulé. Située sur 4 lots avec beaux pins - \$17,000.00. 467-8435 après 6:30 hrs.

TERRAINS A VENDRE
Lots for sale

ST-HILAIRE - Dans le flanc montagne - 400 pieds d'altitude - Terrains boisés - Différentes superficies - Près route. MLS. Alice Tremblay 467-7425 - 467-9362. Trust Royal, Courtiers.

ST-HILAIRE, terrain commercial de 87750 pi. car. pour \$15,000, propriétaire prendrait hypothèque. MLS. Phil. Brisebois 467-0285 - 467-5361. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-MARC sur RICHELIEU, pensez à l'été prochain, directement sur le bord de la rivière Richelieu, magnifique terrain 75 x 200. MLS. Appelez Fabienne Boulanger 467-0285 - 861-7734. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, terrain commercial 11410 pi. car., sur boulevard Laurier entre les deux grands centres d'achat. MLS. Phil. Brisebois 467-0285 - 467-5361. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-HILAIRE, magnifique terrain boisé, dans quartier résidentiel, très bien situé sur le dessus de la montagne. Faites votre offre. MLS. Pierre Jobin 467-0285 - 467-6890. Immeubles Westgate, Courtiers.

DIVERS
Miscellaneous

NETTOYAGE DE TAPIS - chesterfield à domicile - Prix raisonnable, ouvrage garanti - Estimation gratuite. G. Courchesne 467-3981.

CARTOMANCIENNE - Sur rendez-vous seulement. Après 7 heures. 464-0642.

MENUISIER prendrait finition et réparation, etc. 584-3297.

USAGES - Aspirateurs, polisseuses, laveuses à tapis, stéréos. 467-9864.

REPARATION de brique, cheminée et tirer les joints 656-2547.

DIVERS
Miscellaneous

MACHINE A COUDRE BELOEIL, Bernina Omega, vente et réparations sur toutes marques. G. Cusso 467-9433.

A VENDRE DIVERS
For sale misc.

CALCULATRICE électrique Olivetti avec garantie. 467-0746.

MOTO Honda 1974 - 125 cc. - Toute équipée - Comme neuve 1,000 milles - 467-8033 après 6 heures.

HAUT-PARLEURS à 3 voies - neufs et de haute qualité. Bon prix - 467-3477.

MANTEAU CUIR beige garni loup naturel au col, manches et bas. Très propre - 10 ans pour dames - 467-0020.

SYSTEME CHAUFFAGE air-chaud, complet, fourniture 98,000 BTU. Conduites et prises d'air murales, réservoir 200 gallons. 467-2044.

BELOEIL, site commercial à entrée transcanadienne, bâtisse ciment, façade brique, idéal manufacture équipement déboisement complet. MLS. Gisèle Snape 467-0285 - 467-3212. Immeubles Westgate, Courtiers.

AUBAINE, Liquiderais ensemble de ménage, style moderne, espagnol, salon, 7 morceaux avec tables et lampes, mobilier de chambre avec lampes, mobilier de cuisine, 5 morceaux, vaisselle, coutellerie, poêle et réfrigérateur usagés. Vendrais pour \$392.00, 527-1171.

LAISSERAI ALLER ménage espagnol pour 3 pièces, 1 mobilier de cuisine, 1 mobilier de chambre avec lampes, 1 mobilier de salon avec lampes et tables. Poêle et réfrigérateur. Télévision. \$355.00, 273-5203.

GARDERIE
Child care

GARDERAI enfants chez moi durant la journée - Grande cour - Bons soins 653-0247.

AUTOS USAGES
Used cars

NOVA 1969 - 6 cylindres - automatique - 2 portes - Radio - Pneus neufs - 1 seul propriétaire - \$800.00. 467-8341.

DATSUN 1971 - Très propre - St-Marc 584-2165.

PEUGEOT 1967 - \$100.00 467-0831.

CHRYSLER Newport Hard-top - toit vinyle - 1968 Mécanique parfaite condition - Très propre 467-7196.

BARRACUDA 1968 - 6 cylindres - Parfaite condition - \$500.00 467-7608.

AUTOS USAGES
Used cars

1966 FORD Galaxie 500 - 390 - Automatique - Servos freins - direction - Console - Radio - Après 6 heures 467-1578.

ON DEMANDE
Wanted

TRAVAILLEZ chez-vous Exigences: sérieux et ambitieux. Renseignements: mardi et jeudi soir 8hres p.m. - 41 Cartier, Beloeil.

ST-HILAIRE - Aide ménagère demandée - temps plein - Bon salaire. Expérience requise - 254-7131 local 383 ou 464-1298 le soir.

DAME ou jeune fille demandée pour travail dans maison privée. St-Hilaire 467-5758.

HOMME ou femme pour laver peintures émaillées. 467-6544.

BELOEIL et REGION. Urgent! Client sérieux recherche bungalow entièrement brique, 4 chambres, salle familiale, garage double, près route 9, Appelez Joan Haineault 467-0285 653 - 2095. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL and Surrounding area, urgent! A serious customer wants a brick bungalow, 4 bedrooms, family room, double garage, near highway 9. Joan Haineault 467-0285 653-2095. Westgate Realities, Brokers.

COUPLE sérieux demandé - Temps partiel - Très bon salaire - Téléphoner 467-6897.

BESOIN IMMEDIAT 11 personnes avec auto - Salaire entre \$5. et \$7. de l'heure. 651-1600

BARMAID DEMANDE - Travail le soir - 467-0616.

HOMME -25 ans et plus - 12ème année - bilingue - Auto - Travail avec adultes handicapés - Beloeil - 467-0501.

LOGEMENT DEMANDE - Couple dans la soixantaine cherche logement dans Beloeil ou St-Hilaire - non chauffé - 4 grandes pièces ou 5 petites. Pour mai ou fin juin - Références. 761-2766.

HOMMES - FEMMES demandés - temps plein, partiel - Auto nécessaire - Bon salaire - Appeler entre 8 hres a.m. et midi à 467-7483.

COUPLE cherche maison à louer - rive-sud - Après 6 heures: 486-7792.

DEBOSELEUR de 1ère classe - Très bon salaire - Ouvrage à l'année - 467-2192.

LOGEMENT DEMANDE 5 1/2 - Préférable dans maison seule - 467-8313.



PROVINCE of QUEBEC
Municipality of
McMASTERVILLE

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT:-

The Municipal Council of McMasterville has adopted at its' regular meeting of February 3rd, by-law 173, concerning the water tax for 1975 that will be \$70.00 per family unit for a maximum consumption of 50,000 gallons of water a year and \$0.50 per thousand gallons exceeding 50,000 gallons of water.

This by-law has been sent to the Quebec "Service de Protection de l'Environnement" for approval.

The rate payers that have any objections to this by-law may write to the Quebec "Service de Protection de l'Environnement", 2360 Blvd. Ste-Foy, Ste. Foy Québec, within 10 days of publication.

You may take notice of the by-law at the City Hall, 300 Caron St., McMasterville.

GIVEN at McMasterville this 25th day of February one thousand nine hundred and seventy-five.

Paul Brossard, Secretary-Treasurer.



PROVINCE de QUEBEC
Municipalité de
McMASTERVILLE

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil Municipal de la Corporation du Village de McMasterville, à la session régulière du 3 février 1975 a adopté le règlement numéro 173 concernant le taux de la taxe d'eau qui sera de \$70.00 par logement pour 1975 pour une consommation maximum de 50,000 gallons d'eau par année et de \$0.50 du mille gallons l'excédant de 50,000 gallons d'eau.

Ce règlement a été transmis au Service de protection de l'Environnement du Québec pour être approuvé par eux.

Toutes personnes ayant des objections à ce que le Service de Protection de l'Environnement approuve ledit règlement, doivent les faire parvenir dans un délai de 10 jours à compter de la publication par écrit au Service de Protection de l'Environnement du Québec, 2360 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy Québec.

Vous pouvez prendre connaissance de ce règlement au bureau de la Municipalité, 300 rue Caron McMasterville.

DONNE à McMasterville ce 25ième jour de février mil neuf cent soixante-quinze.
Paul Brossard, Secrétaire-Trésorier

Action sur trois paliers pour égaliser la femme

(Fernand Lalonde)

Québec, le 13 février 1975 - Le ministre d'Etat au Conseil exécutif et responsable de l'application de la Loi du Conseil du statut de la femme, Me Fernand Lalonde, prenait la parole devant les membres du Club Rotary de Québec-Est, réunis ce midi, lors d'un déjeuner hebdomadaire à l'hôtel Hilton de Québec.

Après avoir dressé un bref tableau histo-

rique de l'évolution de la situation de la femme au Québec et dessiné un portrait-robot de la Québécoise des années '70, M. Lalonde a décrit les démarches faites par le gouvernement du Québec en vue d'assurer l'égalité de la femme québécoise et plus particulièrement à l'occasion de l'Année internationale de la femme.

"Le gouvernement du Québec a décidé d'agir sur trois paliers. Tout d'abord comme

employeur, le plus important au Québec, il a procédé à l'implantation d'un programme d'égalité des chances à la Fonction publique, comme législateur il apportera des amendements importants aux différents lois actuellement

en vigueur dans le but d'éliminer toute disposition discriminatoire et d'assurer un statut équitable à la femme au travail. Et, enfin, comme administrateur, le gouvernement par ses ministères consacra des crédits à des pro-

grammes et encouragera financièrement au cours de l'année des projets qui seront de nature à sensibiliser la population sur cette question."

M. Lalonde a rappelé que la création du Conseil du statut de la

femme, dont la constitution en fait un organisme unique en son genre par la participation de hauts fonctionnaires, est la plus récente démarche concrète du gouvernement en ce sens. L'Année interna-

le de la femme coïncide avec le premier anniversaire de ce conseil qui a déjà produit des recommandations et des travaux considérables durant sa première année d'existence.

M. Lalonde a vigoureusement affirmé que: "L'Année internationale de la femme ne sera qu'un déplorable échec et même une triste supercherie si ces gestes n'ont aucune suite. Une prise de conscience sérieuse et un changement radical des mentalités vis-à-vis de la participation de la femme à toutes les activités économiques, culturelles et sociales doivent s'effectuer, non seulement au sein de l'administration publique, mais également dans les entreprises". M. Lalonde a d'ail-

(Suite à la page 25)

OFFRES D'EMPLOIS

COMMIS D'ÉPICERIE DEMANDE
AVEC EXPERIENCE

467-3341

HOMMES ET FEMMES DEMANDES

- * Temps plein ou partiel
- * Avec auto
- * Très bon salaire
- * Pour entrevue: 467-8419

CONTREMAITRE
DEMANDE

Entrepôt de cuir à bois

Expérience requise
S'adresser à:

653-7861

demandez Mr. Larocque.
Salaire selon qualifications

Matco Mart
355 boul. Laurier,
St-Basile.

SPECIALISTE
en peinture et mise
au point d'autos

GARAGE CHEZ BOB
139 RUISSEAU NORD
BELOEIL 467-7121

BELOEIL
A LOUER

Espace Commercial
25 x 30 ou 50 x 30

Grandes Vitrines - Dans Nouvelle Bâtisse Rue
Brébeuf près Nouveau Centre d'Achat.
Pour Informations: N. WEHRLE. 467-2156.
IMMEUBLES SELECT REALTIES INC.

BEVEZ
REPRESENTANTES

Ligne complète pour toute la
famille. Bas-culottes, blouses,
chandails, pantalons, sous-
vêtements, robes d'intérieur,
bijoux, etc. Excellente com-
mission.

BORINA

115, Montpelier,
Montréal
747-9911

Combien
de temps
prenez-vous
pour marcher
le mille?

participation

PLUS
ELECTRONIQUE

351 BLAIN
ST-HILAIRE
467-8511

PREMIERE RUE
APRES
DESCHAMPS AUTO

VIDEO TAPE
USAGE SONY
EN SPECIAL
à \$59500

VENTE ET
SERVICE

SPECIALITES

surveillance électronique

SALON LAURIE Erg.

Esthéticienne
-visagiste diplômée Lorraine Lévesque
Soins esthétiques pour hommes et femmes

290 Boul. LAURIER BELOEIL

467-9160

Dépôttaire

produits Dr Boncod.

Françoise Laure et
Elizabeth Lepage



ECOLE MATERNELLE
LUSSIER

INSCRIPTION
pour septembre

à
L'ECOLE MATERNELLE LUSSIER
(école privée)

de St-Bruno 653-9731
transport organisé

MATERNELLE et PRÉ-MATERNELLE
langue française ou anglaise
Enfants de 4 et 5 ans (1 octobre)

CENTRE DE CRÉATIVITÉ
Enfants de 3-4-5 ans

TRANSPORT ORGANISÉ

pour les secteurs suivants:
OTTERBURN PARK, ST-HILAIRE, BE-
LOEIL.

Cette institution est reconnue des Ministères
de l'Éducation et des Affaires Sociales

INFORMATION: 464-0486 et 653-
8140, jour et soir.

Salon de
l'Uniforme



755 Boul. STE-FOY
LONGUEUIL

670-5660

ATTENTION

...16 ans...17 ans et plus qui désirez obtenir
votre permis de conduire, adressez-vous à une
ECO LE RECONNUE depuis 15 ans, qui dispense
des cours français et anglais.

THÉORIE: 25 hres ou 8 heures
PRATIQUE: minimal de 6 heures

**ECOLE DE CONDUITE
AUBE INC.**

131 LECHASSEUR
(COIN BOUL. LAURIER)
SUITE 101

BELOEIL
467-2821



769 STE-HELENE
LONGUEUIL
679-7000

DANS LA VENTE

JEUNE FEMME DE 25 A 40 ANS AVEC AUTO BELLE PERSONNALITE
ESPRIT D'INITIATIVE DISPONIBLE POUR TRAVAIL A TEMPS PLEIN
DANS BELOEIL ET REGION

POUR APPLICATIONS

Téléphonez à: L'OEIL REGIONAL 467-1821

411 BOUL. LAURIER BELOEIL

CARTES D'AFFAIRES

MENUISERIE

Travaux généraux construction
Platfon sous-sol Réparation
Estimation gratuite 467-1252

NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR

● A domicile Conrad Sévigny Enr.
Spécialiste
773-8390

REPARATION

LESSIVEUSE, SÈCHEUSE, POÊLE, LAVE
VAISSELLE de toutes marques.
PIÈCES et TRAVAIL GARANTIS
C. COUTURE SERVICE
467-1964

BOIS DE FOYER

WOOD FOR FIREPLACE
Erable-Maple
674-1400

PLOMBERIE FERNAND JACQUES

Entrepreneur en plomberie. SPÉCIALITÉ réparation
et chauffage Estimation gratuite
467-1604

ENCAN

Au Marché aux Puces Mardi 7 hres P.M.
545 Boul. Laurier et St-Hilaire Jeudi 7 hres P.M.
Si vous avez des articles à vendre ou si vous voulez faire encan, un numéro à retenir 467-0404.
M. Lèvesque, encanteur licencié.

J. BIENVENUE REFRIGERATION ENR.

Réparation et service: réfrigération et air conditionné. Commercial, industriel et domestique.
467-0600

ATTENTION

J'achète meubles de toutes sortes, antique et modernes: vaisselle bibelots, etc...
— VOUS DESIREZ FAIRE ENCAN? —
Un seul nom à retenir: ROGER GUERTIN,
Encanteur bilingue,
270 Richelieu Nord, St-Hilaire
467-5188.

HUILE A CHAUFFAGE

Service sur tous genres de fournaies. Livraison automatique.
LÉO CHICOINE
467-3742



RENOVATION (GENERAL CARPENTRY
RENOVATIONS)
FINITIONS SOUS-SOLS (BASEMENTS)
TRAVAUX GÉNÉRAUX-TOIT (ROOFING) ECT.
ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATION TEL: 467-8346

RAPPORTS D'IMPOTS

à domicile et désiré
\$5.00 et plus
464-1402

ESPACES COMMERCIAUX A LOUER

ST-HILAIRE: 20' x 60', 30' x 60' ou
40' x 60' dans le futur centre d'Achat
Carrefour St-Hilaire Inc.
coin Fortier et Boul. Laurier.

Informations: Jean Trudelle
467-3149

FRENCH IMMERSION KINDERGARDEN

for english 4 years old children
For information
call after 7 p.m.
Mme Libeiron 464-1278



spécialité: installation
renovation
REP. M. GENDREAU 467-0110 278 DUVERNAY BELOEIL P.Q.
649-1907 PLAN BANCAIRE

ATTENTION

Bienvenue Pizzeria et restaurant
bière - vin - beer - wine
Spécial tous les jours
mets canan. - grec - italien
Livraison gratuite (Beloeil et région)
467-6522
3 cars for free delivery
326 boul. Laurier Beloeil

9 1/4 %

Obligations de 6 à 9 ans
Ville de St-Hubert
9 1/2% à 10 ans
Echéant du 15 mars 1981 à 1985
respectivement

MARCEL G. RIOUX

Tél. rés.: 467-8294 - Beloeil

TASSE & ASSOCIÉS LTEE tassé & associés. ltée

360, rue St-Jacques,
Montréal - 288-9111

Membre de la Bourse de Montréal
Membre de l'Association canadienne des
courtiers en valeurs mobilières

SINGER VENTE et REPARATION DE TOUTES MARQUES



467-4329

A. GOSSELIN
95 BRODEUR
MT. ST-HILAIRE

MEUBLES

finition réparation
SPECIALITE Meubles antiques
EST ESTIMATION GRATUITE
Michel St-Jean-Baptiste 464-0196



467-7066
Jules Marcoux
SERVICE ENRG.

— RÉPARATION: —
CUISINIÈRES - SÈCHEUSES - LESSIVEUSES
CAOUTCHOUC POUR PORTES DE RÉFRIGÉRATEURS
212 CHAN. PÉPIN BELOEIL

LES PEINTRES DECORATEURS MT ST-HILAIRE INC.

Pose et vente de tapisserie
Service de catalogue à domicile
Estimation gratuite
PEINTRE M. Gagnon Tél.: 467-1447
TAPISSEUR B. Lomouger Tél.: 467-8968

MENUISERIE

BOUCHARD ET VÉRONNEAU

Travaux généraux — Construction —
Rénovation — Finition sous-sol — Tra-
vaux ciment — Clôtures — Réparation
couvertures — Clapboard aluminium,
etc... 467-9457
Estimation gratuite
467-9687

NETTOYAGE
de MEUBLES REMBOURRES
NETTOYAGE TAPIS
VAPEUR ou SHAMPOING
SPECIALISTE FEU INONDATION
INSTALLATION et
REPARATION DE TAPIS
LOCATION MACHINE A VAPEUR

FABO TAPIS

Chargex Frais inter gratuit
Mastercharge Composez / 0 Demandez
ZENITH 49166

Ne donnez pas de shampooing à vos tapis



de plus, nous réparons
les tapis

Pour information:
et estimation gratuites
467-5349

Parce que vous
faites pénétrer la
saleté plus pro-
fondément.

EMPLOYEZ

Un nettoyage à
la vapeur en pro-
fondeur.
Vous serez assu-
rés que la saleté
en est extraite.

HYDRO-VAC ENR.

représentant
Réal Papi
CP 44 Beloeil

A M. VICTOR HUGO

Il faut, dans ce bas
monde, aimer beau-
coup de choses.
Pour savoir, après
tout, ce qu'on aime
le mieux:
Les bonbons, l'Océan,
le jeu, l'azur des cieux,
Les femmes, les che-
vaux, les lauriers et
les roses.

Il faut fouler aux pieds
des fleurs à peine é-
closes:
Il faut beaucoup pleu-
rer, dire beaucoup
d'adieux.
Puis le coeur s'aper-
çoit qu'il est devenu
vieux.
Et l'effet qui s'en va
nous découvre les
causes.

De ces biens passa-
gers que l'on goûte à de-
mi.
Le meilleur qui nous re-
ste est un ancien ami.

On se brouille, on se
fuit. — Qu'un hasard
nous rassemble.

On s'approche, on sou-
rit, la main touche la
main.

Et nous souvenons
que nous marchions
ensemble.

Que l'âme est immor-
telle, et qu'hier c'est
demain.

(Suite de la page 24)

leurs décrit le monde
des Affaires comme
étant l'un des plus ré-
fractaires au change-
ment nécessaire de-
vant cette situation.

Cependant, un long
processus d'éduca-
tion sera nécessaire
"pour compléter la
formation d'une Qué-
bécoise socialisée et
politisée, en d'autres
termes, engagée dans
les processus de déci-
sion et d'exécution,
en un mot présente à
son époque."

En terminant, le mi-
nistre Lalonde a expri-
mé l'espoir que dans
un avenir rapproché
"nous pourrions
changer le nom du
Conseil du statut de la
femme et l'appeler le
Conseil du statut de la
personne. Il y va de
notre honneur, aux
hommes comme aux
femmes, d'éliminer
ces carences socia-
les" a-t-il conclu.

Jean-Luc Trudeau
inc.
SPÉCIAL : Portes
: Fenêtres
CORNICHES : Corniches
: Revêtements
Estimation gratuite
Longueuil 677-8556



Charlie, l'ordinateur Westgate.

Westgate célèbre le premier anniversaire de Charlie en offrant des PRIX EN ARGENT à sa clientèle.

Si vous **ACHETEZ** par l'entremise de Westgate:

Chaque mois jusqu'au 15 juillet 1975,
WESTGATE PAIERA EN ENTIER LES FRAIS D'OBLIGATION DE LA PREMIÈRE ANNÉE

(Capital, intérêt et taxes) à un acheteur différent chaque mois (maximum \$10,000).

Deuxième prix: taxes foncières payées pour l'année (maximum \$5,000)

Troisième prix: coûts de chauffage payés pour l'année (maximum \$2,500)

Si vous vous **INSCRIVEZ** avec Westgate:

Chaque mois jusqu'au 15 juillet 1975,
WESTGATE REMETTRA \$2,000 COMPTANT À UN VENDEUR DIFFÉRENT CHAQUE MOIS

que sa propriété soit vendue ou non.

Deuxième prix: \$1,000

Troisième prix: \$500

Quiconque achètera entre le 16 février et le 15 mars aura droit au premier tirage mensuel qui aura lieu le 31 mars.

Quiconque s'inscrira avec Westgate entre le 16 février et le 15 mars aura droit au premier tirage mensuel qui aura lieu le 31 mars.

Voici déjà un an que Westgate a inauguré son service immobilier par ordinateur et que Charlie, notre cerveau électronique, a fait son entrée en scène. Aujourd'hui, après plus de 14 000 heures de labeur acharné—sans pause café, naturellement—Charlie a dépassé nos plus grandes espérances. En collaborant étroitement avec les représentants expérimentés de nos 32 bureaux à travers le Québec, il a mis sur pied un service efficace, précis et ultra rapide qui met en contact des milliers d'acheteurs et de vendeurs sans perte de temps ni efforts inutiles à la grande satisfaction de tous et chacun. Rien ne nous semble donc plus justifiable que de célébrer le premier anniversaire de Charlie en offrant des cadeaux à ceux que nous considérons le plus... nos clients. Voilà donc une raison de plus pour que vous veniez chez Westgate, que vous achetiez ou vendiez.

Lisez et constatez comme ce remarquable service peut vous avantager.

Achetez une propriété n'importe où en visitant un seul bureau Westgate

Le cerveau de notre Charlie emmagasine une foule de détails se rapportant aux propriétés résidentielles du service d'inscriptions multiples. Une seule visite à n'importe quel bureau Westgate met ce marché tout entier à votre portée. Cela représente près de 10 000 propriétés à tout moment. Il vous donne un accès instantané à toutes les propriétés offertes; et avec nous, instantané veut dire juste ça: instantané.

Charlie accomplit en quelques secondes un travail qui aurait pris des heures et même des jours de recherches laborieuses et de démarches frustrantes si l'on en était encore aux anciennes méthodes.

Comment ce service fonctionne-t-il?

Aisément. Vous visitez le bureau Westgate le plus près. Vous décrivez la maison de vos rêves à notre représentant, indiquant le style, le prix, le nombre de pièces requises, l'endroit et certaines

caractéristiques désirées. Ces renseignements sont passés à Charlie par le truchement d'une console (il y en a une dans chaque bureau Westgate). En quelques secondes, devant vos yeux ébahis, Charlie vous donne une liste détaillée des propriétés répondant à votre description. Ces renseignements se présentent sous forme d'imprimé qui vous est remis gracieusement.

De cette façon, vous êtes certain d'avoir eu la chance d'être renseigné sur toute propriété offerte. L'imprimé est facile à comprendre. Ni code ni symbole n'en obscurcit le texte. *Charlie est même bilingue: parlez-lui en français ou en anglais, il vous répondra sur le même ton.*

Les vendeurs en profitent aussi

Si vous vendez votre propriété, vous profitez aussi des bons services de Charlie, parce que votre propriété est continuellement montrée à quiconque recherche ce genre de maison, ce style et ce prix.

Ses services sont gratuits

Bien que Charlie réserve ses

services à Westgate exclusivement, son savoir-faire (qui vaut le million) ne vous coûte absolument rien. Malgré qu'il nous coûte cher en entretien et en pension, nous pouvons nous permettre de vous l'offrir sans frais additionnels à cause de sa grande efficacité et aussi parce qu'il attire de plus en plus de gens qui veulent conclure des transactions immobilières de premier ordre.

N'oublions pas l'aspect humain

Aussi important soit-il par son service efficace et ultra rapide, Charlie ne remplacera jamais nos représentants. Bien au contraire, Charlie leur offre les mêmes avantages qu'il vous offre. Ce merveilleux système, en les libérant d'un pénible travail de recherches dans un fouillis d'inscriptions à jamais changeantes, leur permet ainsi de mieux se dévouer à leurs vraies fonctions professionnelles qui sont de sauvegarder vos intérêts en vous guidant sur le chemin d'une heureuse et parfaite transaction.

Pour obtenir de plus amples détails sur ces tirages, communiquez avec nous au bureau de ventes Westgate le plus près.

WR
Immeubles
WESTGATE
Realties

Courtiers Membre des Chambres d'Immeuble de Montréal, Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières

296 Boul. LAURIER
(Centre d'achats Dominion)
BELOEIL 467-0285

Our offices are also open evenings, weekends and holidays.

Nos bureaux sont aussi ouverts le soir, les fins de semaine et les jours fériés.

WRLe service d'immeuble de demain... aujourd'hui
Tomorrow's Real Estate Service... Today**Immeubles WESTGATE Realities**

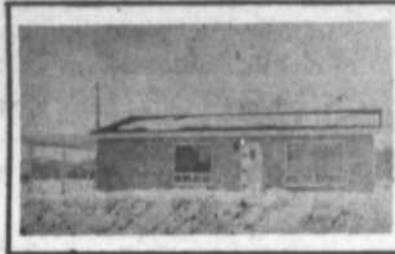
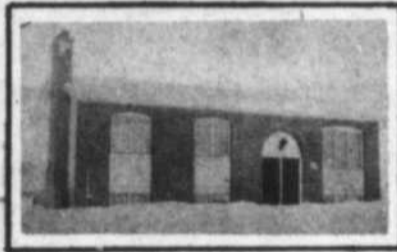
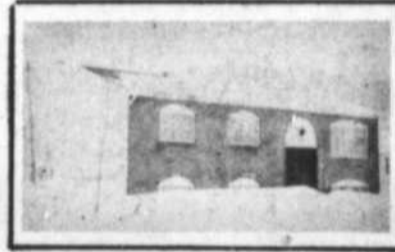
Courtiers Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal Brokers Member Montreal Real Estate Board

**SERVICE ÉCLAIR
UNIQUE PAR
ORDINATEUR**

Voici quelques-unes des centaines de propriétés que nous offrons. Si vous n'y trouvez pas votre compte, donnez-nous une description de ce que vous cherchez et en quelques secondes, notre ordinateur sortira une liste des propriétés appropriées.

**UNIQUE
INSTANT
COMPUTER
SERVICE**

Here are only a few of the hundreds of properties we can offer. If you do not see what you want, tell our computer your exact needs and in seconds it will print out every suitable property available.

**BELOEIL** — McMasterville, bungalow pierre style ranch, 5 pièces, 3 chambres, chauffage électrique, prix \$29,500. MLS Gilles Chamberland 467-0285 ou 467-1167.**ST-HILAIRE** — Superbe cottage brique & Alcan, en montagne, terrain 95x98, salle à diner, foyer, lave vaisselle, marquerterie, chauffage électrique. MLS Gaétane Bienvu 467-0285 ou 467-8788.**ST-HILAIRE** — Cottage brique & Alcan, terrain 90x100. Salle à diner, foyer, prix réduit de \$43,000 à \$40,000. MLS Réelle subaline, Gaétane Bienvu 467-0285 ou 467-8788.**BELOEIL** — Bungalow brique et aluminium 7 pièces, foyer dans salle familiale, maison impeccable située dans beau quartier. MLS Alice Boisvert 467-0285 ou 464-1300.**BELOEIL** — Magnifique bungalow brique, beau foyer, salon, terrain 15,400 p.c. fenêtre panoramique, pres du centre d'achat. MLS Alice Boisvert 467-0285 ou 464-1300.**ST-HILAIRE** — Excellent bungalow 1973, 42x26, 5 chambres à coucher, salle familiale, bar, dinette, porte patio, terrassement. MLS Informations Rock Benoit 467-0285 ou 467-0381.**ST-HILAIRE** — Dans une très belle région, avec vue splendide sur la montagne proche de toute commodité, prix à discuter. MLS Jean-Luc Godichaud 467-0285 ou 464-1262.**ST-HILAIRE** — Au pied de la montagne, beau bungalow d'une très belle décoration intérieure, prix très intéressant. MLS Jean-Luc Godichaud 467-0285 ou 464-1262.**ST-HILAIRE** — Beau terrain, boisé, grand bungalow 6 pièces, salle à diner, chambre principale 11x14 avec "powder room", garage double. MLS Fabienne Boulanger 467-0285 ou 861-7734.**ST-HILAIRE** — Venez visiter ce grand split-level 7 pièces, 4 chambres, salle familiale, foyer, finition luxueuse, intercom, secteur très résidentiel. MLS Fabienne Boulanger 467-0285 ou 861-7734.**BELOEIL** — Magnifique bungalow 6 pièces, garage double, chauffage électrique, face rivière Richelieu, terrain 13907 pi. car. MLS Phil Brisebois 467-0285 ou 467-5361.**ST-HILAIRE** — Terrain boisé, bungalow brique, 3 chambres, foyer, garage, salle à diner, occupation immédiate, lave vaisselle inclus. MLS Gilles Chamberland 467-0285 ou 467-1167.**BELOEIL** — Coquet bungalow tout propre, 6 pièces, beaux planchers parqueterie, propriétaire vendrait appareils ménagers électriques, coin tranquille désirable, faut voir. MLS Gisèle Snape 467-0285 ou 467-3212.**BELOEIL** — Cottage stucco, 8 pièces, garage détaché, terrain 20,100 pi. car., zone commerciale, près banque, centre d'achat. MLS Phil Brisebois 467-0285 ou 467-5361.**BELOEIL** — Bungalow brique pierre 8 1/2 pièces, 4 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, terrain paysagé, arbres adultes. MLS Thérèse Larivière 467-0285 ou 467-6115.**ST-HILAIRE** — Bungalow 40x26, terrain boisé entièrement, chauffage électrique, 2 grandes chambres, foyer, sous-sol, au pied de montagne, prix \$38,500. MLS Michel Petit 467-0285 ou 467-9872.**BELOEIL** — Bord de l'eau, pièces sur pièces 150 ans, terrain 25,000 c' foyer, vue de la montagne. MLS Pierre Jobin 467-0285 ou 467-6890.**WR**Immeubles **WESTGATE****WR**Immeubles **WESTGATE** Realities**296 Boul. LAURIER**
(Centre d'achats Dominion)
BELOEIL 467-0285Our offices are also
open evenings, weekends
and holidays.Nos bureaux sont aussi ouverts
le soir, les fins de semaine et
les jours fériés.

VENTE D'INVENTAIRE



CHAISE EMPILABLE
AVEC BRAS NOYER

rég. **32⁰⁰** *SPECIAL* **18⁹⁵**



SPECIAL

ADDITIONNEUSE
8 COLONNES

REG. **99⁵⁰**

88⁰⁰

<p>CHAISES STENO (7 modèles)</p> <p>30% de rabais</p>	<p>CHAISES PIVOTANTES (3 modèles)</p> <p>25% de rabais</p>
---	--

CALCULATRICES
ELECTRONIQUES IMPRIMANTES
(3 modèles)

12% de rabais

<p>CLASSEUR EN METAL 2-3-4 tiroirs</p> <p>20% de rabais</p>	<p>BUREAU grandeurs 36" x 72" 30" x 60" teck ou noyer</p> <p>30% de rabais</p>
---	--

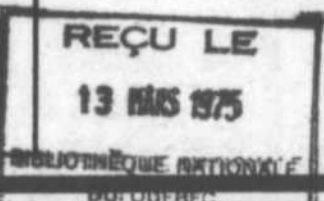
SOUS CHAISE
45" x 53"

25% de rabais

AUTRES AUBAINES A NOTRE SALLE DE MONTRE



CLASSEMENT GENERAL ET EQUIPEMENT DE BUREAU ENRG.
GENERAL OFFICE FILING AND EQUIPMENT REG'D.



271 Duvernay, Beloeil - 467-0575

PROP. SYLVESTRE BRUNO